

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv04i46

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 4 Issue 46
November 1922

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 4, Iss. 46)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

געריכטיקייט

פרייטאג פון טעג
לערער פארטיי
נישט איין און די
וועלט וועט זיין
איינערע

בעדיקתי החסתי
ולא ארפת.
(אונג. כ"ו, 8.)
10 סיון גערעכטיג
קיום השלש איך זיך
שערק און וועל
איתר נים שלטוען.

אפיציעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענס וואירקערס יוניאן

Vol. IV. No. 46.

New York, Friday, November 17, 1922. 17טען נאוועמבער, 1922.

PHISON & CHANTS

נאך א ווארט וועגען דעם 3 פראצענט ארבייטס- לאזען טעקס

דער דריי-פראצענט טעקס וואס די
קלאוקמאכער יוניאן האט באשלאסען,
כדי ארויסצוהעלפען די ארבייטסלאזע
מיטגלידער אין טרויה, איז, אמת, א
פרייטאג פון טעג, א
און ניט קיין אסעסמענט, אבער
מאך א ליין אין יעדער מיט
גליעד פון דער יוניאן, וואס איז באר
שעפטטיג, פארפליכטעט צו צאָהלען,
פונקט אזוי גוט, ווי דאָס וואָלט געווען
א רעגולער אסעסמענט. און קיין מיט
גליעד פון דער יוניאן דארף אפילו ניט
מאכען א פארזוך פון דעם זיך ארויס-
צודרעהען.

אינאנצען דארף מען צאָהלען די
דריי פראצענט בלויז פיער וואָכען, ווען
איינער מאכט די פערטע אינצאָהלונג,
באקומט ער א דריי פראצענט ספעציעל
לען סטעמפ, וועלכער ווערט איינגע-
(שלום אויף זייט 13.)

וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס אין דער קלאוקמאכער יוניאן קומענדיגן מיטוואך

מען וועט קאנען שטימען דעם גאנצען טאג פון 8 אין דער פריה ביז 7 פארנאכט.

נעם איידזשענט. די קאמיטע איז באר
שטאנען פון די דזשענעראל בעאמטע
פון דזשאַנט באַרד, פון די סעקרע-
טערי-מענדזשערס פון די אלע לאַקאלס
וואָס שטעלען צונויף דעם דזשאַנט
(שלום אויף זייט 7)

און אַברזשעקשאַן קאָמיטע. די קאָמיטע
האַט געמייט אין קאָנסיל רום פון לאַ-
קאל 48, אין דער 14טער סטריט.
פאַר דער קאָמיטע האָבען געמוט
ערשטליך אלע וואָס האָבען אויסגעמאַכט
שפּליקיישאַנס פאַר דעם אַמט פון ביי-

קומענדיגן מיטוואך, דעם 22טען נאָ-
וועמבער, וועלען פאַרקומען די וואַהלען
פאַר ביזנעס איידזשענטס אין דער
קלאַוקמאַכער יוניאָן פון ניו יאָרק. שטי-
מען וועט מען קאָנען מיטוואך דעם
גאַנצען טאָג, פון 8 אין דער פריה ביז
7 אין אַווענט.

שטימען וועט מען קאָנען אין די
פאַלגענדע פּלעצער אין ניו יאָרק, אין
ברוקלין און אין ניו דזשורזי.

אין ניו יאָרק:
אין ברייענט האַל, זעקסטע עוועניו,
עווישען 41טע און 42טע סט.
אין 129 וועסט 24טע סטריט, אין
א ליניע סטאָר.
אין ליניע סטאָר, עווישען עווישען עווישען,
קארנעל 14טע סטריט.
אין קאָסינג האַל, 86 איסט 4טע
סטריט.
אין האַרלעם אַפּיס פון דזשאַנט
באַרד, 1714 לעקסינגטאָן עווישען.

אין ברוקלין:
אין 99 מעקיען סטריט, אין אַפּיס
פון דער קלאַוקמאַכער יוניאָן.
אין בראַוזויל ליניע סטריט, לייסעאָו, 229
סעקמען סטריט.

אין ניו דזשורזי:
די קלאַוקמאַכער פון ניו דזשורזי
וועלען קאָנען שטימען אין 76 מאָנט-
נאַמערי סטריט, דזשורזי סיטי, אין
אַפּיס פון דער יוניאָן.

לעצטען מאָנטאָג, דינסטאָג און
מיטוואך האָט געמייט די עקזאַמינישאַן

דעם פרייטאג אווענט די ערעפּענונגס- פייערונג פון אונזער ארבייטס- אויסווערסיטעט

צו דער געלעגנהייט ווערט געגעבען א שעהנער קאנצערט.

ווערטריט פון סיטי קאלעדזש וועט
רעדען אויבער די באדייטונג פון בילדונג
פאר ארבייטער. סעקרעטער באַרד
(שלום אויף זייט 2.)

דעם פרייטאג אווענט, דעם 17טען
נאוועמבער, וועט אין וואַשאַנגטאָן אויף
ווינג היי סקול געפיערט ווערען די ווי-
דעווערעפּענונג פון דעם אינטערנאַציאָנאַל
נאַל ארבייטער אוניווערסיטעט

ביי דער ערעפּענונג וועלען אַנווע-
זער זיין אלע פריהערדיגע און די איי-
טיגע סטודענטען פון אונזער ארבייטער
אויסווערסיטעט, און פון די יוניטי סעני-
טערס, די מעמבערס פון די לאַקאל עק-
זעקסיוו באַרדס, די אַקטיווע מיטגלי-
דער פון אונזערע לאַקאלס און די יוניאָן
בעאמטע, און די אלע עדיוקאַשאַנאַל
קאָמיטעס.

צו דער געלעגנהייט וועט געגעבען
ווערען א שעהנער קאנצערט פון טא-
לאַנטשילע זינגער און שפילער.

עס וועלען אויך געהאלטען ווערען
אייניגע קורצע רעדעס. פּראָפּ. ה. האַ-

וויסנשאפטלעך דזש. באַרד פאַדערט אויף די מיטגלידער צו העלפען די „האַיאס“

פון דעם 14טען נאוועמבער אן זיינען די מיטגלידער פון דער יוניאן מהויב
צו געבען איין שטונדע ארבייט פאר דעם נאכעלען צוועק.

צו אויפמאַכען פון די ארבייטער פאר
אין שטונדע ארבייט, צו העלפען דעם
„האַיאס“. אין דעם בריף ווערט גע-
זאָגט, דאָס דער 14טער נאוועמבער איז
דער טאָג, ווען די ווייסט און דרעסמאַ-
כער דארפן אָנפאַנגען געבען פאַר א
שטונדע ארבייט, צו העלפען דעם „האַ-
יאס“ ווייטער אָננעהן מיט דער ארבייט.
עס ווילט זיך האַפען, דאָס די ווייסט
און דרעסמאַכער וועלען פינקטליך אואס-
פאַלגען דעם באשלוס פון זייער יוניאָן
און וועלען מיט צופרידענהייט געבען
א שטונדע ארבייט פאר דעם נאכעלען
צוועק.

דער דזשאַנט באַרד פון די ווייסט
און דרעסמאַכער יוניאָן האָט באַשלאָ-
סען צו העלפען דעם „האַיאס“ די
„היברו אימיגראַנט אייד סאַסייעטי“ און
דעם קאַמפּיין צו שאַפּען פינאַנצען, דאָס
דויע אָרגאַניזאַציע זאָל ווייטער קאָנען
אָננעהן מיט איהר זעהר נוצליכער אַר-
בייט אויסצוהעלפען און צו באַשיצען
די אידישע וואַנדערער, וואָס זיינען גע-
צוואונגען צו זוכען אַן אָרט וואו צו קאָ-
נען ווי עס איז לעבען.

דער דזשאַנט באַרד פון די ווייסט
און דרעסמאַכער יוניאָן האָט באַשלאָ-
סען, דאָס יעדער מיטגליעד פון דער
יוניאָן זאָל פאַר דעם נאָכעלען צוועק
געבען איין שטונדע ארבייט, און אַט
דער באַשלוס איז גוטגעהייסען געוואָר-
ען אויף דעם מיטינג פון די שאַפּ-
טשערייט פון דעם פאַר.

איצטער האָט דער דזשאַנט באַרד
ארויסגעשיקט א בריעף צו די משער-
לייט פון אלע ווייסט, דרעס און עמב-
ראַיערי שעפּער, זיי אויספאַרענדריג

אינהאַלט פאַרצייכניס
„גערעכטיקייט“ נומער 46.

- זייט 2. די וואך — ג. ש.
- זייט 3. יוניאן סעקורייט אין די דזשאַנט
באַרד אַפּיס פון די ווייסט און דרעס-
מאַכער יוניאָן — י. האַכמאַן.
- זייט 4. דער עדיוקאַשאַנאַל דעפּאַרטמענט.
אָרגאַניזאַציעס קאַמפּיין אין פאַרשאַפּ-
אין פּולען גאַנג — סאַל. זיידמאַן.
- זייט 5. קאַספּאַס דרעסמאַכער יוניאָן לאַקאַל
90. — י. בערנאַדסקי. מיטינג פון
דזשאַנט באַרד פון ווייסט און דרעס-
מאַכער יוניאָן — מ. ס. מאַקאַווי.
- זייט 6. פּרויוד און אָרגאַניזאַציעס פּראָגען.
- זייט 7. די אוי (ערעכעלונג) — ש. אַנדער-
סאַן. מיט דיר (געדוכט) — אַל גוריה.
- זייט 8. פון רעדאַקטאָרס נאַטיבליכעל.
- זייט 9. בריף פון פּויליש — דוד מייער.
- זייט 10. וויכטיגע פּאַסירונגען אין לאַקאַל 3
— ס. לעפּקאַוויטש. קירז אין שאַרף
— י. ב. ג.
- זייט 11. דער געלדפּלאַנט אין די באַזונדע
לענדער — לעאַן באַזאַנאוויטש. מיט
נער אין „קונפּעס“ (געליבטע) — דעה
לעבעדיגער.
- זייט 12. ווי צו זיין געזונט — דר. ב. דור
באַווסקי. קירצע שטעטלעך.
- זייט 13. קוויטירונגען פון די 8 פּראָצענט.
זייט 14. און 15. אדווערטייזינגען.
- זייט 16. מיטינג פון עקו. קירז באַרד לאַקאַל 22
— י. שעהנאַלץ.

שאַפּ טשערייטע פון די דרעס, ווייסט און עמבראידערי שעפּער!

אין איינקלאַנג מיט דעם באַשלוס פון אונזער יוניאָן וועגען מיטינגען
פון שאַפּ-טשערייטע, ווערט איהר אויפגעפאַדערט צו באַזוכען דעם
צווייטען רעגעלען שאַפּ-טשערייטע מיטינג, דאַנערשטאָג, נאוועמבער
דעם 28טען, אים 8 אהר אווענט שאַפּ, אין רענד סקוהל, 7 איסט
15טע סטריט.

- צווישען אַנדערע וויכטיגע יוניאָן-פּראָגען, וועלכע באַריהרען די
אינטערעסען פון די ארבייטער אין די דרעס, ווייסט און עמבראידערי
אינדוסטריע וועט אויך אויפגענומען ווערען פאַלגענדעס:
(1) דער אָרגאַניזאַציע, וועלכער געהט אויס אין גיכען צווישען דער
יוניאָן און די בעלי-בתים;
(2) עמבאַלירונג פון אַן עמפּלאַימענט בירוד;
(3) די לאַגע יעצט און ברענגען אין דער וויקליכקייט די דיסט-
ריקט פּערימאַריעל קאַמיטעס, וועמעס אויפגאַבע עס וועט זיין צו פאַר-
שטאַקען אונזער יוניאָן אויף אַ מעהר סאַלידען באַדען.

מיט גרוס,
דזש. באַרד דרעס, ווייסט און
עמבראידערי מאַכערס יוניאָן
מ. ס. מאַקאַווי, סעק.

דזשיז לאַנגע באַקומט אַ האַרציגען ברוד הבא אין פאַרנעני האַר

גענאַסע דזשיז לאַנגע האָט באַקומען
אַ וואַרימע אויפנאַהמע לעצטען זונטאָג
שוועט אין פאַרנעני האַר, אויף דעם
מיטינג אין געווען פאַרטראַטען די נאַט-
צע אָרגאַניזאַציע ארבייטער באַזענונג
פון ניו יאָרק. עס איז דאָרט אויך אַני-
ווענד געווען אַ גרויסע פאַרטערעטער
שעפט פון דער סטעריקאַנער אינטעלע-
גענע, די פאַרזאָלונג אין געווען שעהן
און אינטערעסאַנט אין אלע היינטיגע.
די וואָס זיינען געקומען הערען וואָס
דער פיהרער פון די פּראַנציפּיעלע סאַ-
ציאַליסטען האָט צו זאָגען, זיינען שוועק
פון דאָרט זעהר צופרידען.

„אָרטיליט ניט דעם פּראַנציפּיעלען
פאַלק נאָך די קלעמאַנסאַס, פּוּנאַקאַרעס
און אַנדערע מאַרד פּאַטריאַטען, וועלכע
שטעהען איצט אָן דער שפיצע פון דער
פּראַנציפּיעלער רעווינג — האָט לאַנג-
גע צווישען אַנדערעס געזאַמט — זיי
זיינען נאָך דער איבערלייבעכע פון
דער מלחמה היסטאָריע. אָבער דאָס
פּראַנציפּיעלע פאַלק ניכטערט זיך שוין
אויס פון דעם מלחמה גייסט, פון וועל-
כען ער איז געווען פּער-שכור'ס וואָסער
דע זעקס אָדער זיבען יאָהר. די לעצטע
וואַהלען אין פאַרזייערע שטעט פאַר
שטאַרט בעאמטע האָבען בעוויזען, אַז
די מעהרסטע מאַרד פּאַטריאַטען זיינען
דורכגעפאַלען און עס זיינען ערוועהלט
געוואָרען שוועלע וועלכע האָבען גע-
קעמט גענען מלחמה און וועלכע
שטאַמען נאָך ער הויט אין די פּראַנ-
ציפּיעלע פּרינציפּיעלע פאַר זייער פּאַסיפּיס-
טישע סאַנטיפיקייט און פאַר זייער
קאַמף געגען די פּראַנציפּיעלע יונקערס.“

גענאַסע לאַנגע האָט געגעבען אַן
אינטערעסאַנטע איבערזעצונג אויבער
דעם סטרייטען צושטאַנד פון אייראָ-
פּאַ און ער האָט אָנגעוויזען ווי אזוי

זינאן טעטיגקייט אין דזשאנט באארהא מיסעס פון די ווייסט או דרעסמאכע יניאן

זילאדעלפיער, אויפמערקזאם!

דער סאציאלער באראקטער פון דער אירישער ליטעראטור — איבער דיער טעמע וועט ש. נינער לעקטשורען עדיקווישאנאל סענטער פון דער א. ל. ג. ו. י. 506 פון סטריט, פילאדעלפיה פיא דעם פרייטאג אווענט, 17טען נאך וועכער, פונקט 8 אוהר.

די אירישע ליטעראטור איז אויס-ניוואקסען פון אינטען, פון פאלק. בשעת די לימרים און די באשעכטישע אירען זיינען געווען פארטאן אין לערנען תורה און פלפול, האט דאס פאלק געוונען ליר דער און דערזעהלט מעשיות. יעדע ניי סטיגע אויפואכונג, וואס האט ארומגע-כאפט די ברייטע מאסען פון פאלק האט געבראכט מיט זיך אן אויפלעבונג אין דער אירישער ליטעראטור: דאס חסידות, מעשיות ווענען בעל שם, לידער פון ר' לוי יצחק בערדיטשעווער, וואונדערליכע געשיכטען פון ר' נחמן בראסלאווער — די סאציאלע טענענען פון דער השכלה — ליטעראטור אויף איריש: לעווענזאנאס "הפטר וועלט", קריטיק פון סאציאלען לעבען ביי אירען פון אקסענפער, א. מ. דיק און אנדערע משכילים; מענדעלע'ס "טאסקע" — דער ערשטער מאניפעסט פון דער סאציאלער באוועגונג ביי אירען, ליגעציל'ס סאטירע — דער אָנאָג און אָנהויב פון דער שפעטערדיגער רעוואָלוציאָנערער ליטעראטור. די אירישע לייטעראטור האט צוגענויגט דעם באַדען פאר דער אירישער ארבייטער באוועגונג. די אירישע ארבייטער באוועגונג האט גע-שאפען און שאפט לעזער פאר דער אירישער ליטעראטור. די היינטיגע אירישע ליטעראטור גיט זיך נישט אפ דירעקט מיט סאציאלער פראָפאגאנדע, אָבער זי איז אַ קוואַל פון גייסטיגער דערהויבונג, אָהן וועלכער עס איז נישט מעגליך קיין שום ערנסטע געזעלשאפטליכע באוועגונג.

זיי קומען פון אומעטום.
זינט דער יוניאן העלטה סענטער פון דער א. ל. ג. ו. י. 181 אויס 17טע סט, האט פארגרעסערט זיין צאָהנדפארט מענט, קומען יוניאן לייט און זייערע פא-מיליעס פון אלע טיילען פון גרויס ניו יארק צו קריגען פרייע צייהנדקוממיני-שאַן און קאָסט פרייז באהאנדלונג. דער צאָהנדפארטמענט איז אָפען פון 10 ביז 8, פרייטאָג אָן שבת ביז 6.

ע ט ע ל מ ע נ ט קאָמיטע: ברוי דע.א.ל. פרידמאן, טשערמאן; ג. ריעזעל, סעקרעטאר; א. פויטשארפס, און סימאן נאָרדאָן.
פ א ר ג ע י ו י ש א ן קאָמיטע: ברוידער, דזשאָרדזש טריסטמאן, טשער-מאן; זיב קאָנישק און מעקס האַלעכ-סקי.
ה א ל ל קאָמיטע: די ברוידער עמיל אויערבאָך, דזשאָן בערנשטיין און סאָל ראפאעל.
171 שפּעכער מיט 852 אַרבייטער האָבן זיכען געפּטרייקט. פון די זיינען 66 גע-ווען אָפען שפּעכער מיט 172 אַרבייטער. די איבעריגע 105 זיינען געווען יוניאן שער פער און האָבען אלע געסעטעלט. אייך 18 אָפען שפּעכער האָבען געסעטעלט. אין נאָנצען האָבען זיך 382 אַרבייטער אָנגעשלאָסען אָן דער יוניאן. און אין ווע-ניסטענס 100 שפּעכער האָבען די אַרביי-טער געקראָנען אַ העכערונג פון דריי ביז 10 דאָלאַר אַ וואָך. אין אלגעמיין איז די עמבראָידערי יוניאן אַרויס ווערן שטאַרק פון דעם סטרייק און זי האָט צו פאַרדאַני-קען איהר ערפאלג דעם מעכטיגען פרע-סטיזש פון דער דזשאַנט באַאָרהא פֿון דער דרעס און ווייסט מייקערס יוניאן. אַ חוץ די מעמבערס פון דער דזשאַנט באַאָרהא און אונזער אָרגאַניזאַשאַן דער פאַרממענט, איז די מאַשינערי פון דעם סטרייק באַשטאַנען פון מיטגלידער פון דער עקוועקטיוו באַאָרהא אין אַפּיסערס פון לאָקאַל 66. עס איז צו האַפען, אַז די לעבעדיגקייט, וואָס דער דאָזיגער ברענטש פון דער דזשאַנט באַאָרהא האָט אַרויסגעצייגט אַלס רעזולטאַט פון דעם סטרייק, וועט זיך אויך אַרויסווייזען אין 1423, ווען מיר וועלען באַנייען אונזער אַגרימענט, און וועלען דאַמיט אימשיטאַנד זיין צו פאַרמאָלקאָמען די אָרגאַניזאַציע פון דעם עמבראָידערי סטרייק.
האַכטמאַן, דזשענעראַל מענעדזשער.

ע ז אונזער ליסט, אין 8 זיינען שראָפּע-נומען געוואָרען.
טראַנסזייטשן דעפּארטמענט.
פאַר דער צייט זיינען פאַרנעקומען סטרייקס אין 379 שפּעכער, וועלכע באַ-שעפטיגען 4260 אַרבייטער.
יוניאן שפּעכער.
אינדעפּענדענט יוניאן שפּעכער 58
דרעס טראַסיאַישאָן שפּעכער 71
אינדעפּענדענט דזשאַנטערס — 8
טאָטאַל יוניאן שפּעכער — 129
נייט יוניאן שפּעכער:
אָפען שפּעכער — 241
אָפען שפּעכער דזשאַנטערס — 2
צוזאַמען אָפען שפּעכער — 248
דער פּוֹרַט פון די סטרייקס:
אין 55 אַ י נ ד ע פ ע נ ד ע נ ט שפּעכער:
45 אַלליין געסעטעלט,
8 געסעטעלט דורך דרעס-אַפּאַסיאַ-שאַן,
2 געסעטעלט אין אונטערנעשריבען דעם אינדר. דזש. אַגרימענט.
3 אַרויס פון ביזנעס,
2 סטרייקען נאָך.
אין 71 ד ע ר ס - א ס א י א י י - ש א ן שפּעכער:
66 געסעטעלט דורך דער דרעס אַפּאַ-סיאַישאָן,
2 אַרויס פון ביזנעס,
3 סטרייקען נאָך.
אין די 241 א פ פ ע ן שפּעכער:
107 געסעטעלט,
70 געסעטעלט דורך דער דרעס אַפּאַס.
2 דורך לאָקאַל 28,
32 אַרויס פון ביזנעס,
20 סטרייקען נאָך.
דריי אינדעפּענדענט דזשאַנטערס, ביי וועמען עס איז געווען אַ סטרייק האָבען געסעטעלט און אונטערנעשריבען אַן אַני-רימענט; איין אָפען שפּעכער דזשאַנטערס האָט געסעטעלט דורך דער האַלסיל דרעס מאַ-נופעקטורערס אַפּאַסיאַישאָן, און איי-נער האָט אונטערנעשריבען דעם אינדי-פּענדענט דזשאַנטערס אַגרימענט.
גענעראַל סטרייק פון עמבראָידערי אַרבייטער.
צוליב דעם וואָס די פאַרשפּעריטי פון באלד נאָך דער מלחמה איז שוועק, איז די לאַגע אין דעם עמבראָידערי סטרייק לעצטען יאָהר און אַ האַלב געווען נישט ווערן קיין גינסטיגע. דער אַגרימענט צווישען לאָקאַל 66 און דער „פּראָטעקטיוו באַנען ענדר הענדר עמבראָידערי אַפּאַסי-אַיישאָן" האָט זיך געענדיגט דעם 15טען דזשוליי. דורכאָקענדיג דעם שלטען אַני-רימענט, האָבען מיר געפונען אַ צאָהל פונקטען, וואָס זיינען שערליך פאַר דער יוניאן, — שווי צ. ב. זיינען בייסערס און פינישערס געצוואונגען געוואָרען אַרויסצונעמען יוניאן-אַפּאַרט, מען האָט געשריבן אַווערטיים שבת און זונטאָג, עס איז נישט געווען קיין מינימום סקיל פאַר וויידזשעס, די באַסעס פלענען אַרויס-געבען אַרבייט צו נישט קיין יוניאן שער פער, א. א. וו.
אין מיטען דזשוליי האָבען מיר אָנגעפאַנגען צו פאַרהאַנדלען מיט דער אַפּאַ-סיאַישאָן, וועלכע האָט איינגעווייליגט, נאָך אַ פאַר קאַנפּערענצען, אונז צו באַ-צאָהלען 1,500 דאָלאַר דעמערדזשעס. וויי-טער אָבער האָבען מיר נישט געקענט קר-מען צו אַ פאַרשטענדיגונג מיט דער אַפּאַ-סיאַיישאָן און ענדליך איז דעם 15טען אויגוסט אָפּגעהאַלטען געוואָרען אַ מאַס-מיטינג און אַן אָרדער איז געגעבען גע-וואָרען אָנצופאַנגען אַ גענעראַל סטרייק דעם 16טען. אַלע יוניאן שפּעכער האָבען זיך אָפּגערוכען מיט'ן נאַצען האַרצען און אין דער באַשטימטער שמונדע האָבן בען זייערע אַרבייטער שוועקגעוואָרען די אַרבייט. די נאַצען מאַשינערי פון דער דזשאַנט באַאָרהא איז אָנגעווענדענט גע-וואָרען צו געווינען דעם סטרייק, און שוין די ערשטע וואָך האָבען כמעט אַלע אינ-דעפּענדענט שפּעכער געסעטעלט. שווי ווי די אַפּאַסיאַישאָן האָט זיך נאָך געקווייג-קעלט, האָבען אַלע אַרבייטער איינשטי-מיג באַשלאָסען אַרויסצולייגען אויף זיך אַ שטייער פון 10 פּראָצענט פאַר סטרייק בענעפיט. גליקליכערדיג וועט אָבער אין דאָס געווען איבעריג, ווייל ענדליך האָט די אַפּאַסיאַישאָן באַשלאָסען נאַכצוקר-מען אונזערע פאַרדערונגען, און אַן אַגרי-מענט איז אונטערנעשריבען געוואָרען.
די פאַקטען פון סטרייק.
די פאַלגענדע האָבען זיך באַטייליגט אין פאַרשידענע קאָמיטעס אין דער צייט פון דעם סטרייק:

אין ניו יורק איבער אַ באַריכט פון דעם דעפּארטמענט אונטער פֿון דירעק-טע אויפזיכט אין אַן אַלגעמיינעם איבער-בליק איבער דער טרייט וואָס דער עק-וועטיוו דעפּארטמענט פֿון דזשאַנט באַאָרהא האָט דורכגעפֿירט אין מיט פון די לעצטע פֿיר מאַנאַטער.
דער באַריכט איז ענטיילט אין פּאַל-גענדע טיילען:
אינדעפּענדענט דעפּארטמענט.
פון די 706 קאָמפּליינטס, וואָס זיי-נען ערשטליכען געוואָרען אין דעם דע-פּארטמענט, זיינען 480 ענטשידען געוואָ-רען צו געשטעלן דער יוניאן, 108 זיי-נען געשליכטעט געוואָרען, 21 צוריקגע-זיינען, 167 זיינען אַרויסגעוואָרען גע-וואָרען, און 20 זיינען איבערגעגעבען גע-וואָרען צו אַ לאַיער.
פון די 80 קאָמפּליינטס פון דער ווייסט אַפּאַסיאַישאָן זיינען 21 ענטשי-דען געוואָרען צו געשטעלן דער יוניאן, 7 געשליכטעט און 11 אַרויסגעוואָרען געוואָרען.
1547 זיינען זיינען געמאַכט געוואָרען אין די שפּעכער: 1481 אין דעם אינדי-פּענדענט דעפּארטמענט, 5 אין דער ווייסט-אַפּאַסיאַישאָן און 10 אין די סעמפּלידימס פון די אינדעפּענדענט דזשאַנטערס.
225 שפּעכטינגס זיינען אָפּגעהאַל-טען געוואָרען — 200 פון אינדעפּענדענט שפּעכער און 17 פון ווייסט-אַפּאַסיאַישאָן שפּעכער.
1387 דאָלאַר מיט 50 פּענט זיינען פאַר דער צייט אויפגעמאַכט געוואָרען פון 41 שפּעכער פאַר פאַרשידענע ווייבליי-שאַנס פון דעם אַגרימענט.
באַלעבאַטיס וואָס האָבען אַלליין גע-שניטען די אַרבייט — 906.50 דאָל. 80 שפּעכער.
באַלעבאַטיס וואָס האָבען געמאַכט זייער אַרבייט ביי נייט-יוניאן קאַנטראַקט-טאָרס — 209.09 דאָל. 3 שפּעכער.
באַלעבאַטיס וואָס האָבען שלעכט באַהאַנ-דעלט זייערע אַרבייטער — 93.00 דאָל. 8 שפּעכער.
באַלעבאַטיס וואָס האָבען איבערנע-טראָנען די אַרבייטשטענדערן — 20.00 דאָל. 1 שפּעכער.
באַלעבאַטיס ביי וועלכע עס זיינען נישט געווען קיין יוניאן באַריינגען — 25.00 דאָל. 1 שפּעכער.
באַלעבאַטיס וואָס האָבען שרונטער-גענומען פון די שכירות — 50.00 דאָל. 1 שפּעכער.
באַלעבאַטיס זאָס האָבען זיך ענט-זאָגט צו האַנדלען מיט דער יוניאן — 20.00 דאָל. 2 שפּעכער.
120 דאָלאַר מיט 1 פּענט איז אויס-געמאַכט געוואָרען פאַר זיידזשעס.
פון די פירמעס, וואָס האָבען אונ-טערנעשריבען נייע אַגרימענטס פון דעם 5טען דזשוליי, ביי דעם 14טען אָקטאָבער איז קאָלעקטירט געוואָרען און 189.50 דאָ-לאַר, און 2050 דאָלאַר איז קאָלעקטירט געוואָרען פון עמבראָידערי שפּעכער.
123 לייט שפּעכער זיינען צוגעקומען צו אונזער ליסט. 101 שפּעכער זיינען פאַר דער צייט שראָפּגענומען געוואָרען פון אונזער ליסט. 82 און זיי זיינען אַרויס-טראַנספּערירט געוואָרען צום אַפּאַסיאַיי-שאַן דעפּארטמענט.
אין די אַפּיסעס.
אין דעם דאָזיגטאָן אַפּיס זיינען אַטענדענט געוואָרען 97 קאָמפּליינטס; און די ווייסט אַפּאַסיאַישאָן שפּעכער — 87 קאָמפּליינטס. 232 ווייטען אין די שפּעכער זיינען געמאַכט געוואָרען און 59 אַפּאַסיאַייטינגס זיינען אָפּגעהאַלטען גע-וואָרען. 8 שפּעכער זיינען צוגעקומען צו אונזער ליסט, און 10 זיינען שראָפּ.
אין די האַרלעמער און בראָקסער אַפּיסעס זיינען 17 קאָמפּליינטס אַטענ-דעט געוואָרען, און איינער אין אַ דרעס אַפּאַסיאַישאָן שפּעכער. 101 ווייטען זיי-נען געמאַכט געוואָרען, און 25 שפּעכער מי-טינגס זיינען אָפּגעהאַלטען געוואָרען. 6 דרעס שפּעכער האָבען אונטערנעשריבען אינדיפּענדענט אַגרימענטס און 10 שער פער זיינען שראָפּגענומען געוואָרען פון דעם ליסט.
אין דעם ברוקלינער אַפּיס זיינען 168 קאָמפּליינטס שראָפּגעמאַכט געוואָרען (168 צו גינסטען דער יוניאן), 360 וויי-טען זיינען אָפּגעשטאַמעט געוואָרען, און 100 שפּעכטינגס זיינען אָפּגעהאַל-טען געוואָרען. 8 דרעס שפּעכער זיינען צו-געקומען צו אונזער ליסט, און 5 זיינען אַרויס פון ביזנעס.
אין דעם באָרזווילער אַפּיס זיינען אַטענדענט געוואָרען 50 קאָמפּליינטס, אַלע צו גינסטען דער יוניאן. 110 זיינען זיינען געמאַכט געוואָרען אין די שפּעכער און שפּעכטינגס זיינען אָפּגעהאַלטען געוואָרען. 7 שפּעכער זיינען צוגעקומען

FATIMA
סיגארעטס
20c
פאַר צוזאַנצין
פאַר דיעזען פרייז וואו
איז דער מאָן וואָס קען
ניט זיין אַ מבין?

זאלען פאַמימא רייכערען
אייך זאָגען

LIORETT & MYERS TOBACCO Co.

די אידישע פארשונג

אויס דעם ענגלישן פון ש. אנדערסאן. אידיש מרים קארפילדאוו

פיל פעט אין פון לאנגען צוואנציגערען מיט דער פאמען און די הינער — שווייגער און מיטלען. דורך די נאנצע יאהרען אויפ'ן טיש'ען פארשום האט ער שווער געארבייט אויך אויף די דערביימיטע, וואס ער האט פארדינט, דאס מערסטע, וואס ער האט פארדינט, גלייכענענען אויף היילען די הינער פון ווערע קראנקהייטען; אויף ווילמע'ס ווייס-וואנדער באליענער-רפואה, אדער פראפעסאר בירלאו'ס איינער-פראדויער רער אדער אנדערע רפואות, וועלכע די מאמע האט געפונען ארווערטייזט אין עפוט'ערייטונגען.

ער האט געהאט צוויי קליינע בינטער לאך האר, דער טאטע, פונקט איבער די אויערען. איך געדענק, דאס אלס קינד פלעג איך קוקען אויף איהם ווען ער פלעגט איינשלאפען אויף א שטול אין א וואנט געבליבען אנטקעגען אויווען. איך האב צו יענער צייט שוין אנגעהויבען לייגען ביכער און געהאט מיינע אייגענע באגריי פ. דעם ליידיגען פלאץ פון פלעשיי-קייט אויף מיינ טאטע'ס קאפ האב איך מיר פארגעשטעלט אלס א ברייטען וועג, אזא וועג, איבער וועלכען צעזאך האט גע-קענט האבען אויף צו פיהרען זיינע לע-ייגען פון רוים צו די וואונדער פון אן אומבאקאנטער וועלט. די בינטלאך האר איבער זיינע אויערען, האב איך מיר פאר-געשטעלט, זיינען וועלכער, איך פלעג שריינסלאפען אין א האלב-שלאפענדיגען צושטאנד און חלומ'ען, דאס איך בין א קלייניקע באשעפעניש, וואס באגריי-זשעט אויפ'ן ברייטען וועג, וואו עס זיי-גען ניטא קיין הינער פארמס און דאס לעבען איז אן אייערלאזע אפער.

איינער וואלט קענען אנטווייכען א בוך וועגען אונזער פליהען פון הינער-פארם אין שטאדט אריין. די מאמע און איך זיינען געגאנגען צוריס די גאנצע 8 מייל. זי — צו זיין זיכער, דאס קיין זאך זאל פון וואגען ניט אראפפאלען און איך — צו זעהן די וואונ-דער פון דער וועלט. הארע נעכטען פלאץ, וואו דער טאטע איז געזעסען, האט זיך געפונען זיין גרעסטער אוצר. איך וועל דערזעהלען דערפון.

אויף א הינער-פארם, וואו הונדערט טער, טויענענער הינער קומען ארויס פון די אייער, טרעפען וואונדערליכע זאכען. עס ווערען, ווי ביי מענשען, געבוירען אזעלכע פארשעהנישען. די זאכען טרעפען זעלטען, אפשר איינס אין א טויענען.

מען קען זעהן א הינדעלע אויף 4 פיס, צוויי פאר פליגעלען, 2 קעפ, א. ד. גל. דע פארזעהענישען לעבען ניט, זיי געהען ניד צוריק אין די הענט פון זייער באשעפער.

בע מענשען, וואס פארמענען עטליכע הינער, ווערט ניט פארפיהרט דערפון, דאס איז ניט פאר אייך געשריבען. געהט בע-סיר זוכען נאך אויף די געפארענע בערג פון אלשקא, ניט אריין אייער גלוי-בען אין די אנשטענדיקייט פון פאליטי-שענס, גלויבט אז איהר ווילט, דאס די וועלט וואקסט טעגליך בעסער און דאס גוטסקייט וועט טראומפירען איבער דאס שלעכטע, נאך גלויבט ניט אין דער ליי-טעראטור, וואס איז געשריבען וועגען הינער, דאס איז ניט פאר אייך גע-שריבען.

מיינ געשיכטע האט ניט אייגענטליך צו טאן מיט די הינער. זי קאנצענטר-ירט זיך אויף דער איי.

פאר זעהן יאהר צייט האבען מיינ טאטע מיט דער מאמען געהעמפט צו מא-כען, דאס די הינער-פארם זאל זיך בא-צעהלען און זיי האבען אויפגעגעבען דעם קאמף און — אנגעהויבען אן אנדערען.

זיי האבען זיך אריבערגעפליבען אין שטאדט בירזעל, אהייף, און אריין אין די רעסטאראן ביזנעס.

נאך זעהן יאהר צרות, זארג מיט אי-קאבייטאראס, האט מען איינגעפאלען די בעלהבית'ישקייט און געזוכט אן אנדער פלאץ צו געפינען, א נייעם לעבען אגע-זען.

די מאמע און איך זיינען געגאנגען צוריס, דער וואגען איז געווען פאר-נומען מיט אונזער האב-אונ-רוס, און ער איז געווען א געליהענער פון אונזער שכו, מר. אלבערט גרינס.

פון די זייטען האבען ארויסגעשטעקט די פיס פון אונזערע ביליגע שטולען און די בעטען מיט די טישען און קיר-זאכען און א קאסטען מיט לעבעדיגע הינער, און א בייביקערודש, אין וועלכען איך בין געלעגען ווען כ'בין נאך געווען א ביי-בי.

צו וואס מיר האבען זיך צוגעבוירען צו דער בייביקערודש, ווייס איך ניט. עס איז געווען אומגלויבליך נאך קינדער זאלען געבוירען ווערען, אין זיינע רעלאך זיינען געווען צובראכען. מענשען, וואס באוועגען בלויז עטליכע זאכען, ביגורען זיך שטארקער צו צו דאס, וואס זיי בא-זענען. דאס איז איינער פון די פאק-טען, וואס מאכט דאס לעבען אזוי מומ-לאז.

דער טאטע איז געפארהען פון אוי-בען אויפ'ן וואגען. ער איז געווען דאן א מאן מיט א פליך, פון א יאהר 45. אבי

איך בין זיכער דאס מיינ טאטע איז פון דער נאטור באשטימט געווען צו זיין א גוטער מענש, א פרייזליכער, ביי ער איז אלט געווארען 34 יאהר האט ער גע-ארבייט פאר א פארמער מיט'ן נאמען טאמאס בוטערווארט, וועמעס פארם האט זיך געפונען ניט ווייט פון שטאדט ביר-זעל אהייף.

ער האט זיך געהאט זיין אייגענעם פערד און פלעגט אין די שבת נאכטען פארהען אין שטאדט צו פארבריינגען אביסל צייט מיט אנדערע פארם הענט, וואס פלעגען זיך אהין צוגיפסקליבען. אין שטאדט האט ער אויסגעטרינקען עטליכע גלעזער ביי און איז איינגעשט-געלן אין בנהערס שאלון וועלכער איז גע-ווען געפאסט. מען האט געזונגען און זיך געלאפט מיט די גלעזער ביי ער איז גע-פארהען דערנאך גליין אויפ'ן איינזאמען דארפישען וועג און צו זיין בעט, צופרי-דען מיט זיין לעבען. ער האט קיין אה-נינג דאן ניט געהאט זיך צו דערהייבען אין דער וועלט.

דאס איז געווען אין פריהלינג פון זיין 26סטן יאהר וואס מיינ טאטע האט חתונה געהאט מיט מיינ מאמע, א דא-ר פישע לעהרערע און אין דעם קומענדי-גען פריהלינג בין איך געקומען א ווייגענדי-גער אויף דער וועלט.

און דאן האט וואס פאסירט מיט די צוויי מענשען, זיי זיינען געווארען שמכי-ציען. די שמעליקע לייגענשאפט פאר שרייפארכייטען זיך האט זיי פארברע-ט. עס קען זיין, אז די מאמע איז פאר דעם געווען פארשטאנדליך. זיינעדיג א לעה-רעין האט זי אהן צווייפעל געלייענט ביכער מיט מאנאזיען. זי האט, שטעל איך זיך פאר געלייענט ווי גארפיעלד, לינקאן, און אנדערע שמעליקע הא-בען זיך פון אריינקומען צו באוואוסטקייט און גרויסקייט דערהייבען און ווען איך בין געבען איהר געלעגען, האט זי געוויס געמוזט חלומ'ען דאס איך וועל ווען עס איז אויסוואקסען צו הערשען איבער שטעט און מענשען.

זי האט איינגערעדט זעם טאטען אויפ-צוגעבען זיין פלאץ אויף דער פארם, פאר-קויפען זיין פערד און ווערען א מענש פאר זיך.

זי איז געווען א הויכע שווייגענדיגע פרוי מיט א לאנגען נאז און באזארגטע בריע אויגען, פאר זיך אליין האט זי נאך-נישט געוואלט. נאך פאר'ן טאטען און מיר איז זי געווען אנהייבליכער שמכי-ציען. פון דער ערשטער אונטערנעהמונג זיי-ערע איז קיין נומס ניט שריינעקומען. זיי האבען געדונגען זעהן אפער שטיינער-דיגען לשנר אויף גרינס וועג. 8 מייל פון בירזעל, און זיך גענומען הארעווען הי-גער.

איך בין געוואקסען אין דעם פלאץ און באקומען מיינע ערשטע איינזידיקע פון לעבן. פון אנהויב זיינען דאס געווען ניט קיין גוטע איינזידיקע. זיי האבען מיר גע-מאכט צו זעהן די טונקעלערע זייט פון לעבען. דאס וואס האט געזאגט זיין די קינדערייט מיינע, גליקליכע פריידיגע טעג, איז אויסגעבראכט געווארען אויף א הי-גער פארם.

ווער עס איז ניט באהאווענט אין די זאכען קען קיין אהנונג ניט האבען וואס פאר טראגעדיעס עס קענען טרעפען צו א הון. דאס ווערט געבוירען פון אן איי-לעכט עטליכע וואקען אלס א קליינע לייכ-טע זאך, ווי די וואס מען זעהט אויף די „איסמער קארדס“, דערנאך ווערט עס אזוי העסליך נאקעט, עסס קארן און בא-קומט קראנקהייטען, וואס רופען זיך פיס, באליענע און אנדערע נעמען, שטעהט קר-קענדיג מיט גארשע אויגען אויף דער זון, ווערט קראנק און שטארבט.

די הינער לייגען אייער, פון וועלכע עס קומען ארויס אנדערע הינער און אזוי געהט עס. מעהרסטע פילאסאפען האבען געמוזט ערצויגען ווערען אויף הינער-פארמס. איינער ערווארט אזוי פיל פון א הון און איז שרעקליך ענמישט. קלייניקע הינדעלאך, וואס הויבן ערשט אן צו לע-בען, קוקען אזוי ליכטיג, אזוי אויפריכ-טיג, כאטש פאקטיש זיינען זיי זעהר טעמפ. זיי זיינען אזוי ווי מענשען. אויב קראנקהייט טוים זיי ניט, קריכען זיי אוי-טער די רעדער פון א וואגען צוקוועטשט צו ווערען. ווערען באשלאפען זיי אין זייער ער יונגען, און עס באקומען אפ אוצרות צו קויפען היילונגס-פארטערס.

שפעטער אין לעבען האב איך געמ-רען א נאנצע ליטעראטור אויפגעבויט אויף דער טעמע, זיי פארמענען קענען געמאכט ווערען פון הינער, דאס איז געמאכט געווארען געלייענט צו ווערען פון דער בוים פון וויסענשאפט פון גוט און שלעכט. דאס איז א האפנונגספולע ליטעראטור. דאס פארטערס, דאס זעהר פיל קען איינפאסען זוערען פון איינפא-

וועלכע האט פאר א וויילע געזייערט, דער פאסט, וואס די ארימע באשעפער-נישען האבען ניט געקענט לעבען, איז גע-ווען איינע פון די טראגעדיעס אין לעבען פון מיינ טאטען. ער האט זיך פארגע-שטעלט, אז ווען ער וואלט קענען בריינגען אין הינערשאפט אדער הענערשאפט א טיפסיגע אדער צוויי-קעפיגע באשעפער-ניש, וואלט זיין אייגענע געמאכט געווא-רען. ער האט גע'חלומ'ט וועגען געהמען דעם וואונדער צו אונטערנעהמונגען, מא-כען פון זיי אן איינשטעלונג.

אלענפאלס האט ער די פארזעהעני-שען פארהיט ביי זיך. זיי זיינען ביי איהם געלעגען אין אלקאהאָל אין ספירט אין פלעשער. ער האט זיי פארויכטיג אריינגעשטעלט אין א קעסטעל און גע-האלטען אויפ'ן וואגען הארט נעבען זיך. מיט איהן האט האט ער אונטעריבען און מיט דער צווייטער צוגעהאלטען דעם אוצר.

ווען מיר זיינען געקומען וואוהין מיר זיינען געפארהען, האט ער פריהער פון אלץ די קעסטעל מיט זיינע וואונדער-זא-כען אראפגענומען. ער האט די פלע-שער הינטער'ן קאונטער אויף א פאליצע צושטעלט.

(שלום אין געסטען נומער.)

וואהלען פאר ביזנעס-אידן זשענטס אין דער קלאוקמא-כער יוניאן.

(שלום פון זייט 1.)

באָארד, פון די טשערלייט פון יעדען לאַקאל און איין מיטגליעד פון יעדען עקוועטיוו באָארד. דאָס האָט צוגנויפ-געשטעלט אַ גאנץ היבשע קאָמיטע, וואָס האָט אויסגעזעהן שוין באלד אַ גאנצער פארלאַמענט.

די וואָס האָבען אויסגעמאכט אפלי-קיישאַנס זיינען פאָרגערופען געוואָרען איינציגווייז און מען האָט זיי געשטעלט פארשידענע פראגען אין באצוג דער יוניאן, און זיין באצוג דעם טריירי-ניאָניזם אין אלגעמיין, און פון די ענט-פערס אויף די פראגען האָט זיך גע-ווענדט, אויב דער סאָנדיראַט זאל ארויפ-געשטעלט ווערען אויפ'ן באלאָט אָדער ניט.

ווען אַ סאָנדיראַט איז אויסגעהערט געוואָרען און ער האָט פארלאָזען דעם ציימער, האָט די קאָמיטע געשטימט, אויב ער זאל אַרויפגעלאָזען ווערען אויפ'ן באלאָט אָדער ניט.

דער שרייבער פון די שורות איז אַנוועזנד געווען דינסטאג בייטאָג ביי די זיצונגען פון דער קאָמיטע, און מיר קאָנען ערות זאָגען, דאָס וויבאלד אַ סאָנדיראַט האָט געענטפערט אויף די פראגען נאָך האַלב בייס וועג, האָט שוין די קאָמיטע געשטימט, ער זאל אַרויפגעשטעלט ווערען אויפ'ן באלאָט. אַלזאָ, קומענדיגן מיטוואָך וועלען זיין די וואהלען, און עס איז די פליכט פון די גרויסע צאָהל מיטגלידער פון די לאַ-קאלס וואָס שטעלען צונויף דעם דוש. באָארד פון דער קלאַוקמאכער יוניאָן, צו קומען שטימען.

אַ באַזונדער פליכט ליגט אויף די מיטגלידער, אַז ווען זיי געהען שטימען זאָלען זיי זיין עהרליך צו זיך און אַר-בערגעבען צו דער יוניאָן, און דאָס קאָ-גען זיי זיין נאָך דאן, ווען זיי וועלען שטימען פאר די בעסטע מענשען אויפ'ן באלאָט; ווען זיי וועלען שטימען פאר די מענשען וואָס באַזייען די עההיקייט צו זיין גוטע, איבערגעבענע פאָרשטע-הער פון דער יוניאָן.

אַ ביזנעס איידזשענט שפּילט אַ וויכטיגע ראלע אין דער יוניאָן. דער וואַהלזיין פון מאַנכע אַרבייטער אין שאַפּ הענט אַ סך מאל אָפּ אָן די פע-היקייט פון דעם ביזנעס איידזשענט צו באַדייפּען די סיטואַציע. גאַנץ אָפּט ווענדט זיך וואָסאַראַ שטעלונג דער ביר-געס איידזשענט נעמט, ווען ער געהט אַרויף אין אַ שאַפּ אַטענדען אַ קאָמ-פּליינס, ווי אזוי דער קאָמפּליינט זאל אויסגעליכען ווערען, צו צו גונסטען דעם באַטרעפּענדיגן אַרבייטער, צו צו גונסטען דער פּירמע. די ביזנעס איי-דזשענטס זיינען די יעניגע וואָס דאַר-פּען אויפפאַסען אין די שעפּער זאָלען אָפּגעהיט ווערען די יוניאָן רולס, און זיי קאָנען דאָס טאָן נור לויט זייערע פע-היקייטען, לויט זייער עהליכקייט און איבערגעבענהייט צו דער יוניאָן, וועל-כע זיי רעפּרעזענטירען.

זאָלען דעריבער די קלאָוק, סקוירט און ריפּער מאַכער ניט פאַרפעלען צו געהן מיטוואָך שטימען, און שטימען פאר די בעסטע מענשען אויפ'ן באלאָט, פאר די וואָס וועלען אַמבעסטען אַר-טיידיגען די אינטערעסען פֿון די קלאָוק-מאַכער אין די שעפּער, און וועלען אויפ-האַלטען דעם גרויסען פּרעסטיזש וואָס די מענטשיגע קלאַוקמאַכער יוניאָן האָט זי ערוואַכען אין פאַרלויר פֿון איהר עק-זיקטענז.

מים דיר... פון אל גוריה.

ביו היינט בין איך געווען נאָר אַ מדינה-געהער; האָב לאַנד אויף לאַנד געבימען ביו איך בין דאָ אין דייַן-לאַנד געקומען און גיט אין גליק האָב איך שוין אין מייַן לעבען אויף-אַרומגענומען, און גיט אין אומגליק האָט מיר שוין פאַרפיהרט דורך פאַלשע פּרייד, און ווען איך מראַכט דערפון און ווען איך קוק זיך צו מייַן געכמען צו, פיהל איך, אז גליק, דאָס אמת'ע — ביומו, ביומו.

איצט איז די גאַכט. עס שלאַפּט די שמאַט און מיר געמט גיט קיין שלאָף... ווי גוט וואָלט איצט געווען דאָרט אין דייַן גאַס זיך שטיל וואָלט אפּשר דאָרט באַגענגט דיך און וואָלט מיט דיר וואָס לענגער בלייבען, און ווען איך וואָלט דיך גיט דערזעהן, וואָלט אויך מיר גוט געווען: — עס וואָלט וואָס צו מייַן האַרץ גערעדט — פון פּרייד, פון רוח... און אַלץ אין מיר, וואָלט מיר פאַרויכערט: דאָס — ביו-מו, ביומו.

איך האָב היינט פיל געאַרבייט, זעהר אַ סך געדענקט. האָב פילעס צוגעוויינט, האָב פילעס צוגעזונגען, און פּרייד האָב איך אזוי פיל פון מייַן ווערק, וואָס איז מיר רייך געלונגען. אזוי פיל ליכט, אזוי פיל פאַרב און שייַנקייט פאר דעם האַרץ און אויב. דאָך וואָס לעז אין אַט. דעם ווערק, צו וואָס איך קוק זיך צו — ביומו, ביומו...

טרייד און ארגאניזאציע פראגע

וועגען די באדינגונגען פון די קלויזענרער קלאומאכער.

אין דער „נערעכטיגקייט“ פון לעצטער וואך, וואו דער רעדאקטאר רעדט ארום וועגען דער קלאומאכער צווישען דער קלאומאכער פארשטערער און די קלאומאכער פון קלויזאנער, זאגט דער רעדאקטאר, אז געוויסע פארשטערער זאלן זיך פארטראכטען. אונזער געזעצטער רעדאקטאר זאגט אונז אן עצה צו פארלאנגען וואך ארבייט און טאקי און א סטענדערד און פראקטישן. דער רעדאקטאר זאגט אונז אויך, אז צווישען אונזערע פארשטערער זיינען די אועלכע, וועלכע וועלן נאך פארשטערער די לאגע. דאס מיינט ער דעם פארלאנג פון אן ארבייטסלאזען פארזיכערונגס פאנדר.

עס איז איהם עפעס ניט קלאר.

נעעהרטער רעדאקטאר, בר. יאנוואסקי; ביטע מיר קלאר צו מאכען וועגען דעם פאלג:

ברנשער שעה, אין זיין באריכט אין דער „נערעכטיגקייט“ פון לעצטער וואך וועגען די וואהלען פאר מענערזשער פון לאקאל 1, זאגט, אז דער צווייטער קאנדידאט פאר מענערזשער בלייבן האט זיך געהאט פון אפאזיציע צווישען זיך, נאך 2 טעג בעפאר די וואהלען האט ער חרטה געהאט און זיין טאט.

וואלט איר, שלם מעמבער פון לאקאל 1, געוואלט וויסען, צי איז בלייבן ער זינען פאר א קאממע פון לאקאל 1 און נעמאנט, אז ער זיגט זיך צוריק אפיציעל, צי מען האט נאך בלויז פארשפרייט קלאגן נען, אז בלייבן האט זיך צוריקגעצויגען זיין ווייל וואלט בלייבן זיך צוריקגעצויגען קאנדידאט, וואלט ער דאך ניט געקענט זיידער ארויף אויף דעם באלאט, אלזא, וויל איר וויסען, ווער עס זאגט דעם אמת.

עס איז איהם עפעס ניט קלאר.

נעעהרטער רעדאקטאר, בר. יאנוואסקי; ביטע מיר קלאר צו מאכען וועגען דעם פאלג:

ברנשער שעה, אין זיין באריכט אין דער „נערעכטיגקייט“ פון לעצטער וואך וועגען די וואהלען פאר מענערזשער פון לאקאל 1, זאגט, אז דער צווייטער קאנדידאט פאר מענערזשער בלייבן האט זיך געהאט פון אפאזיציע צווישען זיך, נאך 2 טעג בעפאר די וואהלען האט ער חרטה געהאט און זיין טאט.

וואלט איר, שלם מעמבער פון לאקאל 1, געוואלט וויסען, צי איז בלייבן ער זינען פאר א קאממע פון לאקאל 1 און נעמאנט, אז ער זיגט זיך צוריק אפיציעל, צי מען האט נאך בלויז פארשפרייט קלאגן נען, אז בלייבן האט זיך צוריקגעצויגען זיין ווייל וואלט בלייבן זיך צוריקגעצויגען קאנדידאט, וואלט ער דאך ניט געקענט זיידער ארויף אויף דעם באלאט, אלזא, וויל איר וויסען, ווער עס זאגט דעם אמת.

אכטונספאל, ד. קירשענבוים, מעמבער לאקאל 1.

א פאך פראגע צו „הבר“ ווישניאק.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

אכטונספאל, ד. קירשענבוים, מעמבער לאקאל 1.

א פאך פראגע צו „הבר“ ווישניאק.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

זאל מען ניט געפראוואס ווערען צו וואס מען קען געוואוינט ווערען. די קלאומאכער האבען זיך שוין צוגעוואוינט צו דעם געדאנק, אז צוויין איז געווארען א 100-פראצענט קאמוניסט. זיי קענען זיך אבער ניט צוגעוואוינען צו דעם, אז ווישניאק איז א „לינקער“.

וועגען דעם וויל איר זאגען דאס פאלגענדע:

די קלויזענרער קלאומאכער זיינען צו יעדער צייט זעהר געוויסע וועגען די ארבייטסלאזען פארזיכערונגס פאנדר. זיי פארלאנגען נאך און און וויל אונז ראטען צו טאן עפעס, זאל דער יעניגער זיין קלאר אין דער לאגע און אין די אומשטענדען פון אונזער טרייד אין קלויזאנער. קלויזאנער האט געמאכט עקספערמענטען, וועלכע וואלט טען געקענט ברענגען די בעסטע רעזולטאטען פאר דער נאנצער אינדוסטריע, ווען מען זאל נאך וועלען דאס גוט באטראכטען און ניט שטערען. איר דער שוין ניט וועגען דעם, אז ווען מען העלפט אביסל ארויס וואלט זיכער אונזער לאגע אויסגעקומען א סך בעטער ווי זי איז.

די פארשטערער, וועלכע זיינען ארויס געשטעלט געווארען צו אונזערע מאנרעקטשורערס זיינען אויסגעארבייט געווארען פון דער דושאקאט באארד און פון אונזערע פיהרער נאך דעם ווי מען האט נאנץ גרינדליך ארומגעזעהן די לאגע אין אונזער טרייד אין קלויזאנער און אין אנדערע שטערט, און מיר זיינען עקומען צום באשלוס, אז אויב טעט לען פארשטערונגען, און אויב באבען אנדערע מענטשן, מוז דאס ברענגען נאכען דעם טרייד אין אלגעמיין און די קלאומאכער איבערהויפט. און איהר מענטש וויסען, אז מיר זיינען ניט קיין ניי אריינגעקומען אין טרייד. א גרויסע צאהל פון אונז זיינען שוין לאנגע יארהרען אין טרייד און אין דער באוועגונג.

מיר זעהען אויך און פארשטעהען אין וואס פאר א לאגע די אינדוסטרי געפינט זיך און נאך דעם ווי מיר האבן זיך דאס אלעס נאנץ גוט ארומגעזעהן, זיינען מיר געקומען צום שלום, אז דאס דארטען זיין אונזערע פארשטערונגען. און יעצט לאמיר עס באטראכטען.

מיר פארלאנגען א העכערונג אין ווייזשעס, ווייל אונזערע יעצטיגע פארדינסטען זיינען צו קליין, און מיר פארשטעהען, אז אויב מיר וועלן קיין גען ארויף אין ווייזשעס פון צעהן צו אפילו 20 פראצענט, און מיר וועלען ניט פארזיכערען, אז דער באגנדרע זאל בלייבען אין שאפ, וועלען מיר בלייבען מיט'ן אנרימענטס און מיט א „גרויסען זיענע“ אין די צייטונגען. מיר וועלען קענען זאגען, אז מיר זיינען פון די איינציגע יוניאנס, וועלכע האבען יעצט אין דער צייט געקראנגען א ריין אין ווייזשעס און די קלאומאכער וועט אויסגעמאכט ווערען אין די קארפאראציען שאפס, אין די בערדומס און אזוי ווייטער, און אונזערע פארדינסטען וועלען ניט נאך פארנעמען ווערען, נאך טאקי נאנץ שטארק פארקלענערט ווערען. — ווייל די קלאומאכער וועלען געמאכט ווערען פון ליסטע, וועלכע ווייסען ניט און ווילען ניט וויסען פון קיין יונגאנס און פון קיין אנרימענטס. און מיר וועלען ארומגען אין די נאסען און מיינען דעם אנרימענטס און די שוואכערע פון אונז וועלען שעלטען נאט און די יוניאנס מיט די אפיסערס צוזאמען. דערפאר פארלאנגען מיר, ניט נאך א העכערונג אין ווייזשעס, נאך אויך א פארזיכערונג, אז די קלאומאכער וועלען עס וועלען געמאכט ווערען פון יוניאנס ליסטע און ניט פון קיין אנדערע. דערפאר פארלאנגען מיר א פארזיכערונג, אז מיר וועלען ארבייטען ניט ווינציער ווי 41 וואכען א יאהר. יעדער מאנופעקטשורער מוז דעפאזיטען יעדע וואך 7 און א האלב פראצענט אדער 10 פראצענט פון די ווייזשעס, וועלכע ער צאהלט אויס, און די נעלט ווערט אויסגעצאהלט צו די יעניגע קלאומאכער, וועלכע ארבייטען ווינציער ווי די באטרייטע צייט. אויב דער מאנופעקטשורער ניט זיינע ארבייטער די פולע

איהר זאגט ווייטער, אז די די יאנוואסקי וואלט זיין שטארק, דארף מען זיך אריינפירען דעם שאפ דעלעגאטען פון טעם, דאן וועט שוין זיין אלעס גוט מען וועט פארשפארען ביזנעס-איינזשעס און מען וועט פון דעם פיינען א סך נעלט, זאגט מיר, „הבר“ ווישניאק, ערשטענס פאר וואסער שאפ-דעלעגאטען פיסעס זייט איהר; פאר דעם אנארכיסטישען פיסעס, אדער פאר נח לאנדאנ'ס פיסעס טעם? פאר איר ווען זאגט מיר שוין אויך, וואס איז געווארען פון די שאפ קאמיטעס, וואס לאקאל 1 און 2 האבען זיך אזוי געקאכט לעצטען זומער? דענקט איהר טאקע באמת, אז א טרייד, וואס איז צוברעקעלט אויף 25 הונדערט שיער, וועלען די אלע טשערלייטע זיך צו זאמענשטעלען יעדע וואך צו א מיטינג און מאכען פלענער פאר ווייטערדיגע ארבייטען? דענקט איהר ניט, אז די טשערלייטע וועלען אויך מוזען אויסקלייבען א קאמיטעט פון 75 צו פארשטעלען זייערע ביזנעס? און די ליסטע וועלען דאך אויך פון מאכען א לעבען, וועלען זיך דאך אויך דארפן קריגען „פע“ טאג צו ווען בלאפען די ארבייטער אין זיי איינזייער, פון אלעס וואס זיי פעהלט, איז צו פיינען די סאלאריס פון די ביזנעס-איינזשעס ווערען דעם שאפ דעלעגאטען פיסעס טעם?

איינערע חברים שלאגען זיך, אז עס זאל זיין א קלענערע צאהל דעלעגאטען אין דער עקזעקוטיוו, וועט מען קענען מעהר אויסטאן, און דא וועלען איהר אן 25 הונדערט טשערלייטע זאלען פיהרען די יוניאן, וויסענדיג אז דאס איז אן אוממעגליכקייט!

די לינקע ווילען אויך, אז די לאקאל לען זאלען אפגעשאפט ווערען. — זאגט ווישניאק.

אויך דאס איז ניט קיין נייע זאך. אונזער געוועזענער דושענעראל מענערזשער, בר. מאריס יונגאן, האט נאך מיט 5 יאהר צוריק געשריבען וועגען דעם, אז מען זאל פארמינערען די אלע לאקאלען אין איין גרויסען לאקאל, און דאס איז נאך יעצט אזוי שווער איינצופיהרען אין לעבען, ווי מיט 5 יאהר צוריק.

צום ביישפיל: לאקאל 3 האט זיך פארמינערט מיט לאקאל 80. זיי זיינען שוין 3 יאהר פארמינערט און זיי קענען נאך אלץ ניט אויסקומען צוזאמען. א טאג נאך דער „סאציאלער רעוואלוציע“ אין רוסלאנד, איז דער פויער געווען דער זעלבע, וואס נעכטען. און יעצט, 5 יאהר שפעטער, איז ער נאך אלץ מיט די זעלבע אינסטיטוטען, ווי בעפאר דער רעוואלוציע. עס האבען זיך נאך בלייבן זיי געביטען די יאהרען, אבער ניט דאס באראקטער. ווען מען הערט מיט וואס פאר א ליידענשאפט די מענשען אין רוסלאנד רייסען זיך צום האנדעל און ווי גרויזאם אט די רעוואלוציענער רענירונג פון רוסלאנד באגעהען זיך מיט די סאציאליסטישע-רעוואלוציענער אדער „שני ארבייטען, וואס דענקען אנדערש ווי זיי, באווייזט עס נאך אמאל, אז מען קען ניט ארויסצווינגען אידעען אויף מענשען בעט פאר זיי ווערען ניט ריין דערצו.

די יוניאן קען זיך ניט שפילען מיט ווערטער, מיר מוזען טאן די ארבייט, וואס עס איז ניצליך פאר דעם מאמענט. די „לינקע“ ווילען אן ארבייטסלאזען פאנדר, נח, און די רעכטע ווילען דאס דען ניט? דער אונטערשייד איז נאך, (שלום אויף זייט 15)

ליידים טיילארם, סאמפעל מאכער און אלטע ריישאן שניידער יוניאן לאקאל 3

סאמפעל מאכער און קלאוק שניידער, אויפמערקזאם!

א רענעלער מיטג פון דעם סאמפעל מאכער ברענטש וועט אפגעהאלטען ווערען

שבת, דעם 18טן יאנואר נאָוועמבער אין לייבאָר טעמפעל, 14טע סט. און 2טע עוועניו 1.30 נאָכמיטאָג.

ביי דעם מיטינג וועלען פארנעמוען ווערען צווייטע נאָמיניישאָנס. די וואס זיינען נאָמינירט געווארען אויס'ן ערשטען מיטינג וועלען דארפן ענטפערען צי זיי נעמען אן. עס איז דעריבער וויכטיג, אז אלע סעמפעל-מאכער און קלאוק-שניידער זאלען זיין אויף דעם מיטינג.

ליידים טיילארם, אויפמערקזאם!

א רענעלער מיטג פון ליידים טיילארם ברענטש וועט אפגעהאלטען ווערען

דינסטאג אווענט, דעם 21טן יאנואר נאָוועמבער אין האַרלעם סאַשעליסט סענטער 62 איסט 106טע סטריט.

אויף דעם מיטינג וועלען געמאכט ווערען די ערשטע נאָמיניישאָנס פאר מענערזשער-עקזעקוטיוו און עקזעקוטיוו באַראַד מעמבערס. עס איז זעהר אַ וויכטיגער מיטינג און אלע מעמבערס פון דעם ברענטש דארפן קומען. מיט גרום,

ס. רעפּאָזיטש, מענערזשער-עקזעקוטיוו.

בריה פון פירלען

פון איינער פלעגלען קארעספאנדענט
דוד מייער.

די וואהלען צום סיים.

פירלען לעבט איבער א וואהלען-בער. מ'רײט זיך צו די וואהלען פון ערשטען נאָרמאלען געזעצענערשישען סיים (פארלאמענט) און סענאט (הע' כערע פארלאמענט).

דער קאנסטיטוציאנערער סיים (די גרינדונגספארלאמענט), וועלכע איז צו-נישטערשטען געווארען אין אָנסאָנג פון 1919, האָט אויסגעארבייט פאר פירלען א פארעלטערסמעשן גאנץ דעמאָקראַטישע (אמת נאָר אויפ'ן פאפיר) קאָנגרעסטישע, איינע קומען פאָר די וואהלען צום סיים און סענאט אויפ'ן גרונד פון א וואהלענענע, וואָס באזירט זיך זיין אויף די נייע קאנסטיטוציע.

אין די וואהלענענע צום סיים שפיעלט זיך בולט אָפ די צווייזייטיג-קייט פון גאנצען פירלען עפענטליכען לעבען. פאר דער אויסערליכער וועלט, א גאנץ שעהע מערב-איראָפּעאישע דע-מאָקראַטישע פראָוועלאַנטיע; פאר דעם אינערליכען, היימישען און פראַקטישען געבורט — א שוואַרצע רעאַקציע.

לויט דער וואהלענענע צום סיים וואהלערעכט צום סיים אַלע בירגער און בירגערין, וואָס זיינען אין טאָג פון פארעפנטליכען די וואהלען אין זייער טערמיין, אַלט געווען 21 יאָהר. (צום סענאט האָבען וואהלערעכט אַלע, וואָס זיינען אַלט 30 יאָהר.) יעדער האָט נאָר איין שטימע. די וואהלען זיינען געהיימע, דירעקטע און קומען פאָר אויף פראָפּאָרציאַנעלע יסודות.

דאָס זיך, אַז אַלע, וואָס מ'קען פאָדערען פון א דעמאָקראַטיש וואהל-געזעץ, ווערט דאָ דורכגעפיהרט. פראַקטיש קומט עס אָבער אויס גאנץ אנדערש.

כדי דורכצופיהרען די וואהלען, ווערט גאנץ פירלען צוטיילט אויף 64 וואהל-קרייזען. יעדער וואהל-קרייז ענטפערעכענר לויט די גרויס פון זיין באפעלקערונג, שיסט פון 3 ביז 14 זיין פּוּטאָסען. די גרעסערע שטערט: וואר-שא, לאָדז, קראַקא, פּוּזנען און לעמבערג בילדען זעלבסטשטענדיגע וואהל-קרייזען. די איבעריגע 59 זיינען צעטיילט געשטעלט פון די שוין קלענערע שטערט און שטעטלאך מיט די ארומיגע דער-פער. אין די שטערט געפינען זיך דער ארבייטערקלאס מיט זיין סאָציאַליסטישער באַוועגונג. דאָס איז אַן אַלגע-מיינע ערשיינונג. ספּעציעל אין פּוּזנען לען זיינען די שטערט באַוועגט מיט א געריכטע, אירישע באַפעלקערונג, וועל-כע ווארפט א שרעק אויף די פּוּזנען-נאַציאָנאַליסמען. מ'האָט באַדארפן גע-פינען א מיטעל צו דערפיהרען די וויר-קונג אויף דעם אויסגאנג פון די וואהל-לען פון די שטאָדטישע, דעמאָקראַטיש-בירגערליכע און סאָציאַליסטישע אר-בייטערבאַפעלקערונג צום קלענסטען מינימום.

א גאנץ יאָהר האָט געדויערט אין סיים דאָס אויסארבייטען די וואהל-אַרדינאציע. כסדר זיינען דאָרט, צו-ליב די וואהל-אַרדינאציע, פאַרנעקומען אינערליכע. שאַרפע פאַרטייאַממען, וועלכע האָבען גאנץ אָפּט דערפיהרט צו פאַרלאַמענטאַרישע אָבסטרוקציעס און

אָוואַנטורעס. די רעאַקציע האָט אָבער איהרס פאָרט דערנעבן. זי האָט גע-מאַכט פאַר זיך אומשערליך די ארביי-טער און די נאַציאָנאַלע מינדערהייטען פון פירלען.

דער נייכט פון פראָפּאָרציאַנעלען יואַריסטיסעס פאָדערט, אַז די וואהל-קרייזען וואַלען זיין גרויסע ווי וואַלען קאָנען זייען א גרעסערע צאָל דעפּו-טאַטען. דעמאָלט קאָן יעדער קליינע אי-דישע גרופע אָדער נאַציאָנאַלע מינדע-הייט האַפּען, אַז אויף א גרעסערען שטח וועט זי צונויפּהאָלבען א געניגע-רע צאָל שטימען, כדי צו באַקומען א מאַנדאַט. די צאָל מאַנדאַטען וואָס דער יואַליקרייז גיט דאָרף ענטפערען די גרויס פון זיין באַפעלקערונג.

זי האָט מען עס אָבער געמאַכט ביי אַינז אין פּוּזנען? אין צענטראַל פּוּזנען, וואו די פּוּזנע-רע באַפעלקערונג איז אין א גרויסע מערהייט קומט אויס אומגעפעהר איי-נע 60 טויזענד איינזאַהנער אין דער פּוּטאָסען. די וואהל-קרייזען זענען קליינע אין זייער צאָל 3-4 דעפּוּטאַטען. די שטערט און שטעטלאך מיט א איר-ישער אָדער אַרבעטער באַפעלקערונג זע-נען אויף צונויפּהאָלבען צו די וואהל-קרייזען. אַז זייער צאָל וואַל נישט דער-גרייכען קיין 40 טויזענט און זיי וואַלען קיין אייגענעס מאַנדאַט גיט קאָנען זי-קען. אין די דאָנערעביטען ווי צ. ב. אין מורח נאַליציע, אָדער וואָלן, דאָרט וואו די דאָרטישע באַפעלקערונג איז א אַויף-ראַינישע אָדער ווייס רוישישע און די פאַליאַקען בילדען א מינדערהייט אין די שטערט מאַכט שוין אויס איין דע-פּוּטאַט אויף 80 טויזענט איינזאַהנער. די צאָל דעפּוּטאַטען, וואָס די אַרטיגע נישט פּוּזנען מערהייט וואָלט געקאָנט דורכפיהרען איז שוין מיט דעם אַליין שטאַרק פאַרקלענערט געוואָרען. די וואהל-קרייזען זענען גרויסע און זייען צו 9-10 דעפּוּטאַטען — די פּוּזנען צו מינדערהייט איז געווערע א מאַנדאַט.

די צאָל מאַנדאַטען אין די וואהל-קריי-זען און זייער געאַראַפּישע לאַגע איז אומגעטום אזוי קונציג צונויפּגעשטעלט, אַז די נאַציאָנאַלע מינדערהייטען, וועל-כע בילדען אַן ערך א דריטעל פון דער גאַנצער באַפעלקערונג, וועלען קאָנען דורכפיהרען נאָר א קליינע צאָהל פאַר-שטעהער. און אזוי זעהט אויס די „אַל-געמיינע“ און „גלייכע“ וואהלען אין פּוּזנען.

נאָר דאָס איז נאָך נישט אַלעס. ביי פראָפּאָרציאַנעלע וואַלען באַקומט יעדער קאָנדידאַטען ליסטע צו געוויסע צאָל מאַנדאַטען, ענטפערעכענט צו די צאָל שטימען, וואָס די ליסטע האָט בא-קומען. א סך שטימען געהען אָבער ביי דעם פאַרלוירען און ווערען אין גאַנצען נישט אויסגענוצט. אין פּוּזנען צ. ב. איז אויסגענוצט, אַז דורכשניטליך וועלען יעדע 18 טויזענד שטימען גע-בען איין מאַנדאַט. די פאַרטייען אָדער גרופען, וואָס וועלען באַקומען מעהר ווי 18 טויזענד שטימען נאָר נישט באַקר-מען קיין גאַנצע 2 אָדער 3 מאַל 18 טויזענד שטימען (36-54 טויזענד) פאַרלוירען די רעשטען, וואָס זיי איז גע-בליבען נאָכ'ן אַראַפּערעכענען די גאַנצע פּוּזנען.

כע זיינען פרעמד צו דעם נייסט פון אונ-זערע אַמעריקאַנער אינסטיטוציעס, שלאָג-גען מיר פאַר, דאָס די דיסקוסיאָן ווענען דפּואַות זאָל נאָר געצילט ווערען אויף צוויי זאַכען, וועלכע זיינען אַמפּערסטען נויטיג אין אונזער אינדרוסטיע. דאָס זיינען:

1. געניגענדרע טראַנספּאָרט-מיט-לען.
2. פרייהייט פון אַרבייטער-טראַד-בעלס, וועלכע ווערען אַרויסגערופען קינסטליך.

אין די עטליכע פונדאמענטאלע פונקט-טען האָט איהר ווירקליך די גאַנצע קאָ-פיטאַליסטישע תורה, אויסגעדריקט אזוי קורץ און שאַרף, ווי עס קען נאָר זיין. מען מוז צוגעבען, אַז אין דעם פרט שטיינען די בעלייבתיים אריבער די אר-בייטער. פאר די ארבייטער איז נאָך זייער תורה ווייט, ווייט גיט אזוי קלאָר, און דערפאַר האָבען דערווייל די בעל-יבתיים דעם פאַרטייל איבער די ארבייטער. אָבער, פריהער אָדער שפּעטער וועלען אויך די ארבייטער מוזען ווערען פונקט אזוי קלאָר און זייער אַרבייטער-תורה. און דאָ, און נאָר דאָ, וועט ערשט קר-מען צו דעם ריכטיגען קאַמף צווישען די צוויי אַנטגעגענעזעצטע קלאַסען, יע-דער איינער פון וועלכע וועט איינשטע-לען זיין אַלעס, זיין לעבען, פאר זיין תורה.

18 טויזענד. אין דייטשלאַנד צ. ב., וואו די וואַלען צום רייכס פאַרלאַמענט קר-מען אויף פאַר אויף פראָפּאָרציאַנעלע יסודות, איז איינגעפיהרט געוואָרען, אַז די רעשטלאַך, וועלכע זענען אין פאַר-שידענע וואַל קרייזען פון גאַנצע לאַנד געבליבען ביי איינע און די זעלבע פאַר-טיי ווערען צוזאַמענגעזעצטע און בא-קומען, ענטפערעכענט לויט זייער גרויס, א געוויסע צאָל פאַרטרעטער אין פאַרלאַמענט. דאָס זעלבע ווערט אויך געמאַכט מיט די קליינע פאַרטייען, וועלכע האָבען אין קיין שום וואַל קרייז נישט באַקומען אַז צאָל שטימען, וואָס זיי געבען דאָס רעכט אויף א דעפּוּטאַט. ביי אַזאָ סיסטעם וועט קיין איין שטימע אין ערנען נישט פאַרלוירען געהן. די קלענסטע פאַרטייען און גרופען באַקר-מען, לויט זייער גרויס, פאַרטרעטער שאַפט אין פאַרלאַמענט.

אין פּוּזנען האָט מען אויך איינגע-פיהרט דעם זעלבען סיסטעם. אין ער-אָבער אזוי פאַרדערט און פאַררייפלט געוואָרען, אַז ס'קומט אויס דער היפּוך פון דעם, וואָס ס'האָט באַדאַרפן זיין. דער נייער סיים וועט האָבען 444 דעפּוּטאַטען. נאָר 372 זייען די באַזונ-דערע וואַל קרייזען. די איבערגעבליבע-נע 72 ערטער ווערען צוטיילט צוויי-שען די פאַרטייען, ביי וועלכע ס'איז געבליבען נישט אויסגענוצטע רעשטלאַך שטימען.

ס'איז דאָס זיך קלאָר, אַז די פאַר-טיי, ביי וועלכע ס'איז געבליבען א גרע-סערע צאָל נישט אויסגענוצטע שטימען דאָרף לויט יושר באַקומען א גרעסערע צאָל מאַנדאַטען פון די איבערגעבליבע-נע 72. וואָס העלפט אָבער די לאַגיק און יושר, אַז מ'האָט אומבאַדינגט געוואָלט דערשיקען די נאַציאָנאַלע מינדערהיי-טען און די ארבייטער פאַרטייען, נישט לאָזען זיי דורכפיהרען די צאָל פאַר-טרעטער, וואָס זיי קומט פאַקטיש.

אַז דאָריבער וועט מען די 72 אר-בערגעבליבענע מאַנדאַטען טיילען גיט לויט די רעשטלאַך שטימען, נאָר לויט די צאָל דעפּוּטאַטען, וואָס די פאַרטייען האָבען שוין אין די באַזונדערע וואַל-קרייזען דורכגעפיהרט. א פאַרטייע, וואָס האָט אויף די ערטער דורכגעפיהרט א גרעסערע צאָל דעפּוּטאַטען, וועט אַלס פרעמיע באַקומען א גרעסערע צאָל. די איבערגעבליבענע רעשטלאַך ווערען אין גאַנצען נישט גענומען אין אַכט. כדי זיך נאָך מעהר באַוואַרענען קע-נען די קליינע אַרבעטער און נאַציאָנאַל-לע פאַרטייען האָט די וואַל אַרדינאציע דאַסען קאָנען נאָר די פאַרטייען, וואָס האָבען דורכגעפירט זייער פאַרשטעהער מינימום אין 6 פאַרשידענע וואַל קריי-זען.

פון גאַנץ מורח נאַליציען, וועלכע האָט א קאַמפּאַקטע אוקראַינישע בא-פּעלקערונג, האָט מען צוליב דעם גע-מאַכט נאָר 3 וואַל קרייזען. מענען אַפילו אַז אוקראַינער דורכפיהרען אין זייער 3 וואַל קרייזען 20 דעפּוּטאַטען, פון די איבערגעבליבענע 72 מאַנדאַטען (די אזוי גערופענע מלוכה ליסטע) ווע-לען זיי נישט קאָנען געניסען. די גאַנ-צע 72 מאַנדאַטען ווערען, גענען דעם וואַלען פון די וועלער, צוטיילט צווישען די גרויסע פּוּזנען בירגערליכע פאַר-טייען.

דאָס האָט געצוואונגען די פאַרשידענע נאַציאָנאַלע מינדערהייטען פון פּוּזנען צו שאַפען איין וואַל בלאַק מיט א גע-מיינזאַמע וואַל ליסטע. אין די באַזונ-דערע וואַל קרייזען מיט א געמישטער נאַציאָנאַליסמע דאַרפן לויט'ן אַפּמאַך אַלע בירגערליכע, נישט פּוּזנען נאָר ציאָנאַליסמען, שטימען פאַר איין קאַנ-דידאַטען ליסטע. דאָס גיט איר גרויסע שאַנסען דורכצופירען א גרעסערע צאָל מאַנדאַטען פון דער מלוכה ליסטע (די איבערגעבליבענע 72).

צום בלאַק פון די נאַציאָנאַלע מינ-דערהייטען געהערען פון די אירישע פאַרטייען נאָר די אַרטאָדאָקסען און צילניסמען. פּוּזנען פּוּזנען, די אזוי גערופענע „פּאַלקס-פאַרטייע“ איז פון בלאַק אַרויסגעטראָטען. זיי האָבען צוויי-שען זיך נישט געקאָנט דורכקומען ווע-נען די צאָל מאַנדאַטען, וואָס די „פּאַלקס-קיסטען דאַרפן באַקומען. דער „בלאָק“ איז נישט שטאַרק פּאַפּולער ביי דער אירישער באַפעלקערונג. דאָס מיאָוס'ע און עקעלאָסטישע דינגעניש און רייסע-ניש ווענען די צאָל מאַנדאַטען וואָס קומט ביי זיי כסדר פאַר, האָט אין גאַנ-צען אַרונטערגעריסען דעם פרעסטיזש פון בלאַק. די באַזונדערע שותפים זיי-נען אויך גיט שטאַק פּאַפּולער. אויסער-ליך שטעלט ער זיך טאַקיי מאָדנע פאַר. אויף די קאָנדידאַטען ליסטע פיגורירט

לעבען א אירישע רב א קאטיילישער-דייטשערנאך אין א רוישישע פאפ. לע-בען א ציוניסט קאנט איהר טרעפן א געוועזענע אוקראינער אדער רוישישען פאַרנאַמישטיק. אינערליך פאַרזייניגט זיי אַלע זייער רעאַקציאָנערע נייסט, די מורא פאַר זייער „אייגענע“ ארביי-טער קלאַט, פאַר דער דעמאָקראַטיע.

די אַרבעטער פאַרטייען האָבען לויט דער קיין געמיינזאַמען בלאַק נישט גע-שאַפען. טרעטען צו צו די וואהלען אין גאַנצען באַזונדער אין לעגען איזעק פיל ענעריע צו באַקעמפּען איינע דער צווייטער. דער „בונד“ האָט זיך גע-ווענדעט צו די רעוואָלוציאָנערע אַרבע-טער פאַרטייען מיט א פאַרשלאַג צו פירען געמיינזאַם די וואַל קאַמפּאַניע. צוליב דער שטעלונג פון די פּוּזנען קאַמיוניסטען איז צו פאַרשטענר-ניש נישט געקומען. אויף דער אירישער אַרבעטער גאָס קאָנפּוירען צווישען זיך 5 וואַל ליסטעס. ביי די קליינע צאָל אירישע אַרבעטער אין פּוּזנען, און ביי דער אויבערדערמאָסטער וואַל אַרדינא-ציע דאַרפן די אירישע אַרבעטער אַנ-זי שטרענגען זייער גאַנצע ענעריע כדי דורכצופירען זייערע פאַרטרעטער.

דער „בונד“, די שטאַרקסטע און גרעסטע אירישע אַרבעטער פאַרטייע ענטוויקעלט ביי די איצטיגע וואַלען א אומגעהויערע ברייטע וואַל אינאַציע. פון די 64 וואַל קרייזען, אייף וועלכע פּוּזנען איז צוטיילט געוואָרען שטעלט דער „בונד“ אַרויס זיינע קאָנדידאַטען אין 41. אין אַלע שטערט ווערען כסדר אַרנאַנירט מיטינגען און פאַרוואַמלונג-גען. ס'ווערט אַרויסגעבען א גרויסע מאַסע אינאַציע אַנטער ליטעראַטור. אויב זיך רעכענען מיט דער שטימונג, וואָס די וואַל קאַמפּאַניע האָט באַשאַפען דאָרף מען האַפּען, אַז דעם „בונד“ וועט זיך איינגעבען דורכצופירען איינע מאַנדאַטען. שטערען און דעם וועט נאָך א הויז די וואַל אַרדינאציע, אויך די שרעקליכע פּאַליצייאַישע רדיפות אויף די רעוואָלוציאָנערע אַרבעטער פאַרטייע, וואָס קומען כסדר פאַר אין דער צייט פון דער וואַל קאַמפּאַניע. אַזוי שטאַרקסטען ליידי דערפון „דער פאַר-באַנד פון פּאַרלאַמענטאַרישע פּוּזנען און דאָרף“ (די קאַמיוניסטען). זייערע פאַרוואַמלונגען און מיטינגען ווערן דורך פּאַליציי פּונאַדערענטריבען, זייערע אַרנאַנען, פּלוגנבליעטלעך, אויפּרוּפען — קאַנפּיסקירט, די וואַל קאַמיוניסטען ווע-רען אַרעסטירט. אויך דער „אַלגעמיי-נער אירישער אַרבעטער בונד“ („בונד“) האָט פיל פון דעם צו ליידיען.

אין די דאָנערעביטען האָרט וואו עס וואַהנען א קליינע צאָל פּאַליאַקען האָ-בען די רעגירונגס אַרנאַנען די נישט פּוּזנען באַפעלקערונג נישט אַרויפגע-צויגען אויף די וועלער-ליסטעס. ס'איז דאָ פּאַלען וואו מ'האָט די באַפעלקער-רונג פון גאַנצע דערפער נישט פאַר-שריבען צווישען די וועלער.

אין אַזאָ פאַרם וועלען עס פאַרקומען די „גלייכע“ און „אַלגעמיינע“ וואַלען פון די סאָציאַליסטישע אַרבעטער פאַרטייען האָבען שאַנסען דורכצופירן רען א גרעסערע צאָל דעפּוּטאַטען נאָר די פּוּזנען סאָציאַליסטישע פאַרטייע און פּאַליציישער אַפּאַרטוניזם ווערען זיי פון דער פּאַליציי נישט גע'רודפ'ט און פיהרען אַפּען א גאַנץ ברייטע און ענער-נישע וואַל קאַמפּאַניע.

אין מורח נאַליציען באַקומט די אוקראַינער די וואַלען. זיי ווילען נישט אַנערקענען זייער אַנגעהערדיקייט צו דער פּוּזנען מלוכה און ממילא וויל-לען זיי נישט געהן אין סיים. די רעוואָ-לוציאָנערע אוקראַינער עלעמענטען האָ-בען לעצטענס ענטוויקעלט א ברייטע טעראָריסטישע סעטינקייט גענען די פּוּזנען מלוכה-אַרנאַנען מיט אירע אינסטיטוציעס און פריינד. די פּאַליציי ענטפערט אויף דעם מיט פאַרשטאַרק-טען דערפערעס. — אין מורח נאַליציען געמען אַנטייל אין די וואַלען די פאַ-ליאַקען און אירען.

די וואהלען צום סיים קומען פאַר דעם 12טען נאוועמבער. צום סענאט — דעם 12טען נאוועמבער. די וואַלען צום סענאט קומען פאַר אויף די זעלבע יסודות ווי צום סיים. סענאטאַרען וועלען זיין 111.

דאנקאונג

מיר, די ארבייטער פון א. בורזענ'ס שאפ, 107 זועסט 26טע סטריט, דריקען אויס אונזער הארציגסטען דאנק צו אונ-זער געוועזענעם שאפ טשערמאן, בר, סימאן דעם, פאר זיין גוטער ארבייט, וואָס ער האָט געלייכטעט פאַר אונז און פאַר אונזער יונגאן, פאַר די לעצטע צוויי יאָהר צייט.

מיט אַכטונג, די רעוואָלוציאָנאַרע קאַמיטע. היימא קאַברא, טשערמאן. עבי שניידער, חיים טאַבאָשניק, לואיס פאַרמאַן.

דער געלד-פלאַנמער אין די באַזיגטע לענדער

מיר האָבען געוואָלט אין פֿאַריגען אַר- טיילען:
 דאָס פּאַפּיר-געלט איז אין אלעדיגע לענדער (דייטשלאַנד, עסטרייך, פּוילען, פּאַנעוועזש-לאַנד א. א. ו.) ווי אַ קעניג, וועלכער האָט גענוואָרען זיין קריג און וועלכער, נישט וועלענדיג זיך אונטער אַרבעטן דעם האַרטען שיקוואַל, קעמפט מיט פּאַפּיר-געלט צו ענדיגען פּאַר דעם וועלכער-אויפֿריכטיגן פּון זיין ממשלה. דער איז אַ העכסט דראַמאַטישער און אַפּט ווערן טראַגישער קאַמף, וואָס פּאַרדערט קרבנות און אַ שיעור.

די געלד-ענטיזשולדונג — אַ נייע פּאַרס פּון סאַציאַלער אונטערדריקונג.
 פון אונזער אייגענע אייגענע קאַרעספּאָנדענט לעטן האַנדלונגס-ווייטש.

שטעל-פאַרטערטער פּאַנעס פּאַר-געלט, איז געוואָרען אַ לופטונג פּאַר-געלט, באַשעפּעניס, אויסדריקענדיג האַפּטונג און יאָש. וואָס מער נייע פּאַפּיר-געלד די מלוכה, דער גרויסער נערך, שלידעט אַינע פּאַרדערט, אלץ מער טוט זיך אַפּ דער נאַרדנלאַנד פּון זיינע באַזיגער, אין טויט-שערק זוכען זיי זיך צו ראַטעווען און דער פּרעמדער, וואָלד-טאָ, צו באַוואַרענען דעם לעצטען ביי-פעל פּון זייער פּאַרמענען אין זיכערע געלט-ווערטען פּון אַנדערע מלוכות. די דייטשע, די עסטרייכער, די פּאָלאַקען און זייער ווילדען געיענ נאָך פּרעמדען געלט, רופען אַרויס מיט זייערע פּאַנע-טאַסטישע אַנבאַטען די אויסגענונג געלט פּאַניק אויפֿן אינטערנאַציאָנאַלע געלט מאַרק; זיי און דער ערשטער ליניע האַבען דעם געלט-קורס פּון זייערע מלוכות רואַנירט.

די וועלט גלויבט, וואָס קומען דאָר און פּון די לענדער, וואָס קומען דאָר און פּון די לענדער, פּיהלען זיך זעהר אומגליק-ליך איבערן פּאַלען פּון זייער געלט-קורס. דאָס קען נישט זיין קיין אלגעמיינער בער בכלל, אין אַ סך פּאַרס און עס דער היפּוף פּון אַמת. פּאַנעס ריינעם שטאַנדפּונקט פּון דער מלוכה-קאַסע, איז דער איינציגער צושטאַנד אַ נאַנץ, אַי-דעאלער, נעמט למשל דייטשלאַנד. אַנהויב אינוואַר 1922 האָבען אין דייטש-לאַנד יעדער איבער 100 ביליאָן מאַרק אַסיגנאַציעס, וועלכע האָבען ביים דעמאָלסטריגען קורס פּאַרדעשטעלט נאָר הענט צו 2 ביליאָן דאָלאַר. סוף אויב נישט האָט שוין דייטשלאַנד אַ פּאַפּיר-געלט-צירקולאַציע פּון 387 ביליאָן מאַרק, וועלכע זיינען ווערט געווען וועניגער ווי אַ האַלבן ביליאָן דאָלאַר, אלץ די פּאַר-צירקולאַציע האָט זיך פּאַרמערט אין 8 חדשים איבער דריי פּאַרסען איהר ווערט איז געפאלען איבער פּיער מאל. 8 חדשים לאַנג האָט די מלוכה גע-לעבט, האָט אויסגעהאַלטען אַ נואַל-טיגען שטאַב נישט באַשאַטע, און אַרמע, ווען אויך אַ קליינע, און אַ גרויסען טייל פּון די מיטלען פּאַר איהר עקזיסטענץ האָט זי גענומען פּון דרוקען פּאַפּירלאַך, און צום סוף פּון די אַכט חדשים איז זי 12 מאל שווינגער שולדיג ווי אין אַנהויב, דען אז זי זאל וועלען אויסקויפֿען נאָר די צירקולירענדע אַסיגנאַציעס מיט נאָר לויפֿן איינציגן קורס, דאָרף זי באַ-צאָהלען דעם 12טען טייל אַנטקעגען פּריהער. דער אומגליקליכסטער מענטש

אין דייטשלאַנד וואָלט געווען דער פּיי-נאַנץ-מיניסטער, וועלן מען זאָל איהר פּאַנעס, און דער דייטשער געלט-קורס (וואָס מיינט שטענדיג דער קורס פּון פּאַפּיר-געלט) איז פּלוצלונג אַרויפגעקור-מען אויף איין הויך פּון פּאַר דער מלוכה. ווען זיינער געווינט, מוז דער אַנ-דערער פּאַרלויאָנט, לויט'ן גרויסען גריי-כישען פּילאָזאָף אַריסטאָטעלס, וועלכער האָט געגלויבט אין נאָט, האָט אַפּילו דער רבּנו של עולם נישט געקאַנט באַשאַפּען די וועלט פּון גאַנצישט. אויב די מלוכה מאַכט אַלערדעס געלענענען אַרעסטען מיט דעם פּאַפּיר-געלט און זיי ווי מען מַכּשפּים זיינען דאָך אינווערע מלוכה לויט נישט, טאָ פּרענט זיך פּון וואָנען וואָס די מלוכה געוויינט, ווער פּאַרלירט דאָס, פּון דער ערד, די פּריצים און די בויערען נישט. זיי זיינען דער שטאַרקסטער קלאַס אין די אויסגענוגעטע לענדער. זיי האָבען נישט, פּאַרדערט, די גרויסע חובות, וואָס זיי האָבען געהאַט פּאַר דער מלוכה און וואָס האָבן זיי געמאַכט פּאַר די שקלאַפּען פּאַנעס פּאַנעס פּאַנעס פּאַנעס זיי אויסגעצאָהלט און זיי האָבען נאָך אַפּגעשפּאַרט אַ סך געלט. אלץ אַ דאַנק דעם יקריות, וואָס איז פּאַר זיי אַ גאַלד-אויבער. דער פּאַרלויאָנט-קלאַס אויך נישט, דען ער העכערט די פּרייזען לויט'ן פּאַלען פּון דעם געלט-קורס און מאַכט נאָך דערביי אַן עקסטראַ פּאַרשפּיט. פּאַרלויאָנט האָבען זיי די באַר-זיער פּון געלט, די וועלכע לעבען פּון גרויסען, די יעניגע, וועלכע האָבען נישט קיין דערקעטען חלק אין'ן פּאַרלויאָנט פּאַרשפּיטען און זיי האָבן זיי געוויסען פּאַרזענעס. זיי זיינען דורך די ענטווער-טונג פּון דעם געלט געקספּאַריאָרט געוואָרען, געוואָרען פּון אַרעטען נאָר אין פּאַפּיר-שטאַטעס. דאָס איז אַ גרוי-סער קלאַס פּון פּריהער טיילווייז זעהר פּאַרלויאָנט פּון אַרעטען, וואָס געלעבענען-האַט נאָר אויף אַ באַשיידענעם, אַרימען לעבען. אַ טייל פּון דעם קלאַס האָט זיך געראַטעוועט דערמיט, וואָס ער האָט זיך נאָך באַצייטעטס באַזאָרגט מיט פּרעמדען, וואָלונטאַ, אַדער האָט אַייניג געלעבט זיין געלט אין ממשית-דיגע זא-כען, אין הייזער, צירונג א. א. ו., וועל-כע הויבען זיך אין פּרייז מיט'ן פּאַלען פּאַנעס און זיינען געווען אַ סך פּאַנעס און זיינען נישט געווען אזוי קלוג, געהט עלענד אונטער.

די יעניגע וועלכע קריגען פּון דער מלוכה אַדער פּון אַנדערשוואַ אַ קליינע באַ-שטימטע געלט-אונטערשטיצונג, אויסנע-דיגט באַאמטע, אלמנות פּון אַרבייטער א. א. ו., מיט'ן פּאַלען פּון געלט-קורס איז זייער אונטערשטיצונג נישט גרעסער געוואָרען און די נויט צווישען זיי איז נישט צו באַשייבען, דען דאָס, וואָס זיי באַקומען, איז גענוג נאָר אויף אַ שטריק זיך אויפצוהענגען.

(2) די „קליינע רענטער“, דאָס איז פּון די יעניגע וועלכע קריגען פּון דער מלוכה אַדער פּון אַנדערשוואַ אַ קליינע באַ-שטימטע געלט-אונטערשטיצונג, אויסנע-דיגט באַאמטע, אלמנות פּון אַרבייטער א. א. ו., מיט'ן פּאַלען פּון געלט-קורס איז זייער אונטערשטיצונג נישט גרעסער געוואָרען און די נויט צווישען זיי איז נישט צו באַשייבען, דען דאָס, וואָס זיי באַקומען, איז גענוג נאָר אויף אַ שטריק זיך אויפצוהענגען.

(3) דער אַרבייטער-קלאַס, די איינציג-ליגענע און די קליינע באַאמטע (פּאַפּי-ציעלע און פּרוואַטע). דאָס פּאַלען פּון געלט-קורס איז אַ מיטעל אַרונטערצו-קוועטשען זייער לעבענס-שטאַנדאַרד אויף דער נידריגסטער מדרגה און אויף אַזאָ שטיינער אלץ צו פּאַרנערטערען די עקספּלאַטאַציע.

די אַרבייטער-פּרייזען ווערען פּון צייט צו צייט געהעכערט, אָבער קיין מאל נישט און דער פּרופּאַרציע צום פּאַלען פּון קורס און שטייגער פּון יקריות.

די געלט-ענטווערטונג איז אויף דעם שטייגער געוואָרען פּאַר'ן אַפּיטאַליס-טישען קלאַס דער מיטעל:

(1) צו עקספּראַריאָרען דעם שוואַ-כערען טייל אַדער בורזשואַזיע און פּון די מיטעלע קלאַסען.

(2) צו פּאַרשאַרפּען די עקספּלאַטאַ-ציע פּון די אַרבייטערע מאַסען.

עס איז דער ראַפּידיטעטער אופן פּאַנעס קלאַסען-קאַמף, וואָס מיר האָבען דאָ דערלעבט, אַ קלאַסען-קאַמף, וואָס פּאַדערט אַ סך מעהר קרבנות ווי די גרעסטע מלחמה-שלאַכטען, און וואָס ווערט געפירט מיט'ן ציעל אַרויפצואַ-וואַרפּען אויף די פּאַלקס-פּלייצעס די פּינאַנץ-קלאַסען פּון דער מלוכה.

רעזאָלוציע פּון עקזעקוטיוו באַאָרד, לאַקאַל 60

די עקזעקוטיוו באַאָרד פּון דעם און ווייסט פּרעסערט ווינאָט, לאַקאַל 60, האָט אויף דעם מיטונג דינסטאַן אוועק דעם 24טען אַקטאָבער, אַנגענומען אַ רעזאָ-לוציע וועלכע די פּאַסירונגען ביי אונזערע לעצטע צוויי מעמבער מיטינגען, ביי וועלכע אַ גרופּע מעמבער אונטער דער פּיהרונג פּון אַ עקס-פּיעראַטע, האָבען נישט געלאָזט דורכפירען די פּאַרשאַר-לונגען אויף איין פּאַסענדען אופן. די רעזאָלוציע לעזט זיך ווי פּאַלעס:

„מיר, די עקז. באַאָרד, פּאַראַכטען די נישט ברידערליכע און נישט אַראַנזאָר-ציאַנס-פּאַסיגע האַנדלונג פּון דיער גרר פּע ביי די מיטינגען, און דרוקען אויס אונזער באַדייערונג צו די מעמבער, וועלכע האָבען געליטען פּיזיש און מאַרד-ליש פּון די אומפּאַראַנטוואָרטייליקייט פּון דער גרופּע און מיר האָמען דאָס אַזעלכעס וועט מעהר נישט פּאַסירען.“

די רעזאָלוציע אַנטקעגן קאַמפּיע: גאַרעצקי, דזשענספּער, דאַלין, שולדינער, שאַרניק.

מ. שעכטער, רעק. סעק.

פּעהלער אויסגעסערונג: אין מיין וואָרט צו די פּרעסערט, אַקטאָבער דעם 27טען, שרייבענדיג ווערען דעם 20טן דאָר-לאַר טעקס, האָט געוואָרען זיין ענטווער-בען, דאָס די פּרעסערט האָבען באַשלאָ-סען אַ טעקס פּון 15 דאָלאַר.

מ. שעכטער.

אין אַמאָליגע צייטען, ווען אין די לענדער פּון וועלכע מיר רייזען דאָ, האָט דאָס פּאַפּיר-געלט געהאַט ווי היינט אַפּט אין אַמעריקע, שווערען, האַלאַנד אויפֿן מאַרק דעם זעלבען ווערט ווי נאָר-געלט איז צווישען באַזיגער פּון נאָר-געלט פּון באַזיגער פּון פּאַפּיר-געלט נישט געווען קיין שום אונטערשייד. נאָר האָט מען געבויטען אויף פּאַפּיר-געלט און פּאַר פּיר אויף נאָר. אין דעם מאַמענט אָבער, ווען נאָר-געלט און פּאַפּיר-געלט האָבען אויסגעפּערט צו זיין צווייליג-בירדער, ווען דאָס פּאַפּיר-געלט האָט גע-הויבען פּאַלען אין קורס, האָבען אין דער אייגענער צייט אַנגעהויבען פּאַלען נאָנעס סאַציאַלע פּאַלעס. וואָס ווייטער דאָס פּאַפּיר געלט פּאַרלירט זיין ווערט, וואָס מעהר עס ווערט, ענטווערסעט, אלץ טיפּער זינקען די רעזיגע קלאַסען. מיר זיינען אויפגעצווערן פּון דער עקס-נאָמישער נסיסה פּון ברייטע געלע-שאַפּטישקייט, מיר זעהען ווי ווי קאַנע-לען זיך מיט די לעצטע ווייטע קענען זייער עקאָנאָמישען מלאַך-המות און אַנ-זערע אויערען ווערען דורכגעלעכערט פּון זייערע טויט-זיפּען.

דאָס פּאַפּיר-געלט-וואָס זיין נאַטור און פּונקציעס זיינען אַמאָל געווען זעהר קלאַר, איז דאָס געוואָרען אַ נאַנץ מיט-טערענע זאָך. אַמאָל איז עס געווען אַ נאָר-פּאַפּיר-געלט פּון דער מלוכה-קאַסע, אַ סך אַ מיין וועקסעל, וואָס קען אַינ-דער רגע איינקאָסירט ווערען. האָט עס דערפאַר געהאַט אין דער געוועזענער ליכער אַפּשאַצונג אַ גאַלד-וואָג. אָבער די געלט-שטיבן, וואָס זיי פּאַנעס פּאַפּיר-געלט אַנגעבן, טאָ וואָס איז געבליבען פּאַפּיר מיט אַרויפגעדרוקטע ציפּערען. ווען אַ פּרוואַט-מאַן זאָל מאַכען גילדע-ניע כעביעהן, וואָלט מען איהם געגעבן אַיבער די הענט, אָבער יעדער וואָלט עס געמאַכט, ווען דער זעלבער פּרוואַט-מאַן אָבער זאָל דרוקען פּאַפּיר-געלט מיט'ן זעלבען עסטעמישען חן פּון דעם היינ-טיגען פּאַפּיר-געלט, וואָלט דאָס קיינער נישט גענומען אין האַנט. די פּאַפּירלאַך קריגען נאָר אַ ווערט דורך דעם, וואָס די מלוכה אַדער פּון דער מלוכה אויסטריי-זירט אַרגאַנען לאָזען זיי אַרויס. טאָ מיט וואָס נישט דאָס די מלוכה צוויי פּאַ-פּירלאַך זייער באַדייטונג, און זי וועט מלוכה זאָל אַפּען ערקלערען, און זי וועט קיין מאל נישט געבען קיין נאָר פּאַר די בערן פּאַפּיר-שטאַטעס, נישט איצט און נישט אין דעם צוקונפֿט, נישט אין דער נעכטער טייל דערקומען — טאָ וואָלט דערמיט דאָס פּאַפּיר-געלט נטול געוואָרען. דאָס וואָלט באַטראַכט ווערען פּאַר אַ מלוכה-באַנקראַט. דעם אַפּטענעס באַנקראַט איז מען חשק מבטל פּאַרטידיגען. זי וואָלט מיט חשק מבטל געמאַכט די מאַסע צירקולירענדע פּאַפּיר, נישט קוקענדיג אויפֿן רואַין פּון גרויסע פּאַלקס-טיילען, מיט וואָס וועט זי אָבער לעבען אין דער צוקונפֿט? טאָ וואָס טוט מען דאָך? די מלוכה טאָ צוויי זאָכען: ערשטענס, ווימעלט זי זיך אין אַ טיפּען שווינגען, זי זאָגט נישט כפּירש, און זי וועט אַמאָל געבען נאָר פּאַר'ן נישט, און זי וועט נישט געבען אַיבער אַ סך, וואָס שטעהט אויפֿן פּאַפּיר און אַפּילו נישט דעם קלענסטען טייל דערפּון. שווינגען איז פּאַר דער מלוכה דאָס מאל ווערליך געשלאָגן. לאָזענדיג דעם עולם אין אַ צושטאַנד פּון אומגעוויסנהייט, שוועבט ער צווישען מורא און האָפּע-זונג. ער נעמט דאָס פּאַפּיר פּאַר זיין שווערער פּראַצע, ערשטענס ווייט ער האָט נישט קיין אַנדער מיטעל מיט וואָס צו באַצאָהלען און קריגען געצאָהלט, צווייטענס ווייל ער קען זיך דאָך נישט צושטעלען צום טראַגיק, און די מלוכה, וואָס איז אַ פּאַנעס און אַרויף אַפּט דע הענט, זאָל זיין אַזוי נידערשטעכטיג איהם און פּאַרוואָס אַפּצושינדען די הויט. דאָס פּאַפּיר-געלט, וואָס איז גע-זען פּריהער אַ רעאַלע באַשעפּעניס אלס

מענער אין „קימפעט“ (פּעליעטאָן) פּון לעכעדיגען.

און וואָס איז דער אַמת? באַמת דוכט זיך מיר, אַז ווען עס זאָל זיך אַרויסווייזען, אַז מענער קענען אויך דעם קונץ פּון קינד-לאַרען — וואָס מיט דעם העכסט-צופּרידען צוליב פּאַרשיידענע שטאַנדפּונקטען. ערשטענס: טאַקע פּון שטאַנדפּונקט פּון יושר. אויב דער עסק פּון קינד-לען איז טאַקע אַזאָ האַרבער, טאָ פּאַר וואָס זאָלען טאַקע נאָר די פּרויען אליין איהם דאַרפּען אין גאַנצען דורכטראַך גען? פּאַר וואָס זאָל מען טאַקע נישט איינטיילען זיך מיט דער אַרבייט? איין מאל האָט די פּרוי אַ קינד, אַ צווייטע מאל — דער מאַן; איין, אַ זאָל ליגט די אידענע אין קימפעט, און אַ צווייטען — דער איד.

שרייבען די צייטונגען: מען האָט ענטדעקט אַ קינד אין אַ מאַנ'ס בויך. לייגענען עס די מענער און שמייב-לען אונטער מיט זעלבסטבאַוואוסטזיין: דאָס באַשעפּען מיר און גלויבען! ס'איז דען דער ערשטער ליגען וואָס די ציי-טונגען שרייבען?

לייגענען די פּרויען, און קוקען מיט גרויס הנאה אויף די מאַנביל, און אַ גרויסע האַפּטונג בליצען אויף אין זייער רע אויגען! הלואי, טאַטע-פּאַטער, איז דאָס אַמת! אַי, וואָלטען מיר עס גע-האַט אָן די מענער נעמט! און פּאַר וואָס זאָל עס טאַקע נישט קענען גע-מאָלדעט זיין? פּאַר וואָס זיינען מיר ווייכער נאָך פּאַר מען טראַגען אויף זיך די גאַנצע לאַסט פּון טראַגען אויף האַבען? זאָלען די מענער אויך פּאַר-זוכען דעם טעם פּון ליגען אין קימ-פעט!

פּאַלשטענדיגע גלייכבאַרעכטיגונג. מען גלייבט, אַז די מענער זענען פּאַר-זוכט דעם טעם פּון „טראַגען און האַך-בען“, וואָלטען מיר אַפּשר באַמת די פּרוי בעסער פּאַרשטאַנען.

די פּרעסערט פּאַנעס, אַז מיר מענער זיינען שטענדיג בלויז אין דער ראַקע פּון צושויער און באַזינגער.

מיר פּאַרשטעהען נישט די פּרוי, נאָר מיר באַזינגען זי.

מיר ליבען נישט, נאָר — מיר בא-זינגען די ליבע.

מיר ווייסען נישט וואָס מוסערשאַפּט מיינט, נאָר מיר באַזינגען מוסערשאַפּט.

עס איז די אַלטע מחלוקת צווישען מאַן און פּרוי.

דער מאַן זאָגט: מיר איז גענוג דאָס טראַגען פּון דעם פּרנסה-יאָך, און דאָס האָבען צרות — פּון דער ווייב!

די פּרוי זאָגט: דאָס איז אַ קליי-ניגקייט! טראַגען דעם פּרנסה-יאָך — דאָס איז אַ קינדער-שפּיל גענען און אַמת'ען טראַגען, און האָבען צרות אַפּילו פּון דער ערנסטער ווייב איז אַ צוקער-לעקאַכעל געען אַן אַמת'ען האַך-בען!

די פּרוי פּרויעוועט, מוסערט, ליבט, פּייניגט זיך, און דער מאַן, דער צו-שויער, קוקט, ווערט באַזייטערט און באַזינגט...

אַפּשר איז טאַקע די פּרוי גערעכט? און צווייטענס: וואָלט אַפּשר, פּאַר קעהרט, געפלאַצט די גאַנצע לעגענדיע פּון „טראַגען און האָבען“, וועלכע די פּרוי שטעלט אַרויס פּאַר דער גרעסטער „אישיוו“ פּון איהר לעבען.

מעגליך, אַז מיר מענער וואָלטען באַוווּזען צו מאַכען דעם קונץ פּיל גריי-צער.

מעגליך, אַז מיר וואָלטען געוויזען אויך אונזער העלדישקייט און בריהש-קייט אין דעם אויך?

מיך וואָלטען געטראַגען, — אָבער נישט געקערעכט און גענודעט.

מיר וואָלטען זיך ענטבונדען — אָהן מאַרטירערטום.

מיר וואָלטען עס געמאַכט פּאַר מאַנד בילסקער — לויכט, פלינט און נאָר אָהן אַלשטערענונג, ווי אַ שטיקעל „נאַר-מענט“.

ווייל אַ מאַן וואָלט געבליבען מאַן אַפּילו ביי אַזאָ עכט ווייבערשען עסק. און, דריטענס, אויך געה נאָך וויי-טער: מעגליך, אַז ווען אַ מאַן וואָלט עס איין מאל געמאָן, וואָלט ער עס אַפּשר נאָר ליב געקראַגען.

עס איז פּאַר קינען! אַ פּאַנעס! אַ פּאַנעס! קלייניגקייט: ליגען רהיג אין בעט אַ פּאַר וואָכען, נישט דאַרפּען לויפען צו דער אַרבייט, און מען זאָל נאָך דער-פּאַר קריגען אַ „מול-טוב“ און טשיקען-טום!

וואָס רענקט איהר ווענען דעם, לע-זער אין הויזען? רופּט זיך אַ!

וויכטיגע פאסירונגען אין לאקאל 3

פון 8 לעקטורען

זינט מיין לעצטען רעפארט אין מאנאט סעפטעמבער זיינען א סך וויכטיגע פאסירונגען פארגעקומען אין אונזער ארגאניזאציע, די מיטגלידער פון דעם לאקאל זיינען איראיי מיט די מערסטע פאסירונגען באקאנט. דאס דענק איך, וועט ניט שארען צו געבען דאס אן איבערבליק איבער די מעהר וויכטיגע פאסירונגען, כדי עס אפצופארשען זען אין זכרון פון אונזערע מיטגלידער.

דעם 25טן סעפטעמבער האבען מיר געהאט א קאנפערענץ מיט פארשטעהער פון דער אסאסיאציע פון די ליידיס טיילאָרס באַסעס, ביים קאנפערענץ אין נעווען פארטראַטען אונזער לאקאל, צוזאמען מיט'ן דזשיינט באַאָר פון דער קלאָמפּאָטער יוניאָן, און עס איז אונז געלונגען צו באַנייען דעם אַנרײַמענט אין פּאַך פאַר נאָך צוויי יאָרן. לויט דעם אַנרײַמענט בלייבט אַרײַן ביים אַלטען, ווי די ווייז דזשעס, די אַרבייטס־צײַט און די אַנרײַמענט דערע שאַפֿטאַרײַנגען. עס זײַנען בלויז געמאַכט געוואָרען צוויי ענדערונגען.

אין ענדערונג איז געמאַכט געוואָרן דען אין באַצוג די געזעצליכע יום־טובים. עס איז אויסגעביטען געוואָרן דען לינקאַל'ס געבורט־טאָג און „קאָלאָמבוס דעו" פאַר'ן 12טן און „סאַטערנעס דעו" די צווייטע ענדערונג איז געמאַכט געוואָרען, וואָס עס איז פאַרלענגערט געוואָרען דער „טרייעל פּעריאָד" פון אײַן וואָך אײַף צוויי וואָך בען.

אויב דער אַנרײַמענט וועט אויסלעבען זײַן צײַט אָהן שטרויכלונגען, וועלען מיר האָבען דורכגעמאַכט אַ פּעריאָד פון פינף יאָרן, אין וועלכען מיר האָבען אויפֿגעהאַלטען אַלע יוניאָן קאַנדישאַנס אין די ליידיס טיילאָר שפּעצער אָהן אַ סטרויק. כּרעדיט דערפאַר קומט די מיטגלידער פון דעם לאקאל פאר זייער לאַ אייביקעט צו דער יוניאָן. די בעלי־בתים, איינגעהערדיג און די ליידיס טיילאָר אַרײַן זײַנען געטריי זײַער יוניאָן, האָבען פאַרשטאַנען, אַז עס לײַנט זיך ניט פאַר זײַ צו פאַראַרואַכען אַ סטרויק. דער סעטעלמענט איז נוטענהייטען געוואָרען פון אונזער לאקאל, און אויך פון דזשיינט באַאָר, און די קאָנפּע־רענציע־קאָמיטע פון דער יוניאָן איז באַראַט געוואָרען פאַר איהר נוסע ארבייט.

נאָכ'ן סעטעלמענט מיט דער אַסס'ן זײַנען פאַרבלעבען אַ גרויסע צאָהל „אינדעפּענדענט" ליידיס טיילאָרס פּיר־

מעס, מיט וועלכע דער אַנרײַמענט האָט געדאַרפט באַנייען ווערען, און מיר האָבן בען זיך גלייך גענומען צו דער אַרבייט דאַס דורכצופאַהרען. פאַר דעם צוועק האָבען מיר געשאַפּען אַ קאָמיטע, באַשטעהענד פון די ביזנעס־אײַדזשענטס פון לאקאל 3, צוזאַמען מיט אַקטיווע ליידיס טיילאָרס, און מען האָט זיך גענימען ענערשיץ פאַר דער אַרבייט. און די אַרבייט פון דער קאָמיטע איז געווען ערפּאָלירט, אַנרײַמענט זײַנען געמאַכט געוואָרען כּמעט מיט אַלע ליידיס טיילאָרס באַסעס אין פּאַך, די גרויסע ווי די קלענערע.

דורך דעם אַרנאַיאַציע־קאָמיטע פון האָבען מיר ערשט נאָך אַמאָל אײַנגע־זעהן, דאַס מירלאַך פאַרנעהמען אַלץ מעהר און מעהר די פּלעצער פון די ליידיס טיילאָרס אין די שפּעצער. פאַר דעם איז דאַס אַרנאַיאַציע־קאָמיטע אַיבער גאַנץ וועגן „טיילאָר־מייז גאַרמענט", מעהרסטענס מאַכט מען אַיבער דרעסעס און מאַנטלען, און, בײַ די אַרבייט קען מען באַשעפֿטיגען מירלאַך, אַנב זײַנען די מייז־לאַך ניט אַרנאַיאַציע. ווי אַרבייטען לענגערע שטונדען פאַר קלענערע ווייז דזשעס, און אַזוי נאָך קאָנפּירירען זײַ מיט די מענער־אַרבייטער.

פאַר דעם איבעל וועט מען דאַרפֿען געפינען אַ רפּואַה. אונזער עקזעקוטיוו באַאָר האָט באַשלאָסען צו שיקען אַ בריף צום דזשענעראַל עקזעקוטיוו באַאָר פון אונזער אינטערנאַציאָנאַל־אָנפּראַנגען און אַרנאַיאַציע־קאָמיטע צו אַרנאַיאַציען די קאָנפּעס דעם פּאַך, כּער, וועלכע דאַרפֿען אונטער דעם נאָם דער אַלגעמײַנער צושטאַנד אין לײַז דיס טיילאָר פּאַך איז אונגעפּעהר אַזוי: די גרעסערע שפּעצער, וואָס געפינען זיך אַרום דער סטער עוועניו, אין וועלכע עס ווערען באַשעפּטיגט מעהר פון פינף אַרבייטער, האָבען אַיבער גענוג אַר־בייט. מען אַרבייט פּולע וואָכען. אין מאַנכע שפּעצער אַרבייט מען „אָווער־טייט", אָבער אין די קלענערע שפּעצער, וואו עס ווערען באַשעפּטיגט צוויי דריי אַרבייטער, איז נאָך קיין אַרבייט ניטאָ. די מיטעל־קלאַס פּרויען, די קאָסטימער פון די קליינע שפּעצער, באַד נונענען זיך, ווי עס שײַנט, מיט קויפּען פאַרטיגע ליידער און מאַכען ניט קײַנע באַשעפּטיגען.

אין די לעצטע פּאַך יאָהר האָט זיך אַרויסגעוויזען, דאַס די קלענערע שפּעצער האָבען מעהר אַרבייט אין ספּרינג־סיזאָן. מאַנכע פון די שפּעצער, וועלכע באַשעפּטיגען אַיבער צוויי־דריי אַר־

בייטער, האָבען דעם לעצטען סיזאָן באַשעפּטיגט 16 אַרבייטער. * * * עס וועט ניט זײַן אויסער'ן וועג צו באַריכטען, דאַס עס איז אונז געלונגען איינצופאַהרען די רול, דאַס אַ סעמפּעל־מאַכער האָט דעם זעלבען רעכט אײַף זײַן דזשאַב, ווי עס האָט דער אַפּרײַטאָר, פּינישער און אַזוי ווייטער. דאַס איז אַ רעפּאָרם, פאַר וועלכע מיר די סעמפּעל־מאַכער האָבען געקעמפט און געשטריטען זײַנט די יוניאָן האָט זיך געגרינדעט.

מיר מאַכען אויפֿגעקואַם די סעמפּעל־מאַכער, דאַס אויב אײַנער אַרבייט אין אַ שאַפּ צוויי וואָכען און ער ווערט אָפּגעזאַגט פון פּלאַץ וויל עס איז ניטאָ גענוג אַרבייט פאַר אַלע סעמפּעל־מאַכער, זאָל ער מאַכען אַ קאָמפּליינט אין אָפּיס פון לאקאל 3. מיר וועלען דאַן, צוזאַמען מיט'ן אָפּיס פון דזשיינט באַאָר אויפֿגעהען די קלאַנע און זעהן, אַז אין יענעם שאַפּ זאָל אײַנגע־פּיהרט ווערען גלייכע צושטילונג פון אַרבייט צווישען די סעמפּעל־מאַכער, ווי דאַס איז דער פּאַל מיט די אַנדערע אַרבייטער אין שאַפּ.

אין אַ יוניאָן דאַרפֿען ניט עקזיס־טירען קיינע פּרויוועלענעס פאַר אײַן אַרבייטער אײַף דעם חשבון פון אַ צווייטען אַרבייטער. און עס איז געווען וויס ניט רעכט, אַז אײַן אַרבייטער זאָל אַרבייטען שטענדיג און אַ צווייטער זאָל אַרומנעהן לעדיג. און מיר גלױבן בען, דאַס אפּילו די אַרבייטער, וואָס אַרבייטען דאַס גאַנצע יאָהר, וועלען ניט האָבען דאַנענען, דאַס די אַרבייט זאָל געטיילט ווערען גלייך צווישען אַלע סעמפּעל־מאַכער. יעדער אַרבייטער דאַרף וויסען, דאַס אויב ער האָט אַיבער טער אַ סטער דזשאַב, איז ער גאַרניט זיכער, ער זאָל דעם דזשאַב האָבען פאַר אַיביג, ער קען אויך שאַמל אָנקומען אין שאַפּ אַלס אַ נײַער אַרבייטער און דעמאָלט וועט ער זעהר צופּרידען זײַן, ווען די אַרבייט וועט געטיילט ווערען גלייך צווישען אַלעמען.

אַט איז אַ ביישפּיל וואָס מיט אַן אַרבייטער קען פּאַסירען: אין מאַנאַט דזשולאַי איז אַ סעמפּעל־מאַכער ענטזאָנט געוואָרען פון אַ פּלאַץ, וואו ער האָט געאַרבייט דריי יאָהר. דער סעמפּעל־מאַכער האָט געמאַכט אַ קאָמפּליינט און עס האָט זיך אַרויסגעוויזען, דאַס דער אַרבייטער איז אָפּגעזאַגט געוואָרען פון דעם פּלאַץ נאָך דערמאַר וויל דאַרט איז ניט געווען קיין אַרבייט. די פּירמע האָט אויפֿ־געהערט מאַכען סעמפּעלס. מען איז

רויסער רעגירונג, זיינען דאָ פּרויוועקומען די זינגער? שרעק, איז אַפּשר דער גאַנצער רעפּאָרט נים מעהר, ווי אַ באַזעצער און ווערענדיגענס, וויל אונזער דעם אַרפּיקעל איז קיינער נים אונטערגעשריבען?

אין דעם רעפּאָרט ווערט געזאָגט, אַז די רעגירונגס־רעפּרעזענטאַנטען זיינען אַפּס געווען געוואונגען צו פאַרטיידיגען זייערע האַנדלונגען געגען אַ הייסען פּויער פון פּראַ־גען און קרויטיקען. דאַס טאַכט אײַנעם דענקען, אַז די רעגירונג האָט דוקא יאָ זיך אַרײַנגעמישט אין די טרוידי־יוניאָנס און זײַט ערע סעקייטיען, וואָס דאַס איז גאָר נים צום חרעצען פון די טרוידי־יוניאָן־פּאַרטייער. אָבער, לבל החות איז שײַן דאַס גוט, וואָס די דעלעגאַטען האָבען געהאַט דעם מוט צו שטעלען פּראַגען און קרויטיקערען. אין די רעגירונגס־באַשעפּטע האָבען געהאַלטען פאַר גייסטיג זיך צו פאַרטיידיגען. און, אויב דאַס אַלעס איז אמת, מעג מען אָננעהמען, אַז די לאַגע פון די אַרבייטער אין רוסלאַנד ווערט דאָר בעסער. און אויב די אַנפּוועקלונג זאָל אַזוי אָנגעהן אין דער זעלבער ריכטונג, קען מען אָננעהמען, אַז דער רוסישער אַרבייטער וועט באלד באַלע קעניסען זייערע פּרויוועלענע און רעכטע, וואָס ער האָט און אַנדערע דעמאָקראַטישע לענדער.

דאַס נייע לעבען, אַ נייער אַידישער מאַנשאַליכער וועלט, דעראַגירט פון דר. זשיטלעווסקי און ש. גינער, איז אַזוי ווייט, ווי אַיך האָבן געקאַנט אַרויסלייגען פון זײַנע נע ערשטע צוויי נומערען. אין קיין פּאַרש נים אַ האָר בעסער פאַר דעם אַלמען, וואויל־באַ־קאַנטען מאַנשאַליכען וועלט, די צוקונפֿט, דעראַגירט פון א. ליעסין. אין אַינעם פון אַינעם ער זאָגט ער: כּמעט דער גאַנצער וועלט נאָר ווערט אויסגעפּילט פון זײַנע צוויי רע־דאַקטערע. און שטאַרק, ווי אַיך וואָלט געוואָלט באַגריסען די נייע ערשיינונג אין דער אַידישער וועלט־ליסטע, קען אַיך עס אָבער נים, וויל אַיך זעהן דעם אַלע מינדעסטע נייע אין דעם גאַנצען אַויסזען. אויסער פּוילישע, וואָס דאַס נייע לעבען, קאַסט 25 סענט, בעת די צוקונפֿט קאַסט בלויז 15 סענט.

קורץ און שאַרף

שבת דעם 11טן נאוועמבער, דעם יאָהרצײַט פון וואַנעש־שולשטאַנד. פּרעזידענט האָר דינג בײַם קבר פון דעם „אומבאַקאַנטען" אויף דער אַרלינגטאָנער בית־עולם האָט זײַן גרויס באַגייסטערונג אונטערוואַקט דורך שווינגען דאַס איז געווען דאַס קלינגסטע, וואָס פּרעזידענט דעם האַרדינג האָט געקאַסעט. וויל באַרימטען זיך מיט דעם, וואָס דער וואַנעש־שולשטאַנד האָט געבראַכט, איז ווירקליך אַ גאַנץ שווערע הלכה.

נון, איז שײַן סעקריי אויך אַ רעפּובליק. און דאַס איז ווירקליך מערקווירדיג. דײַטש לאַנד האָט צוערשט געטוט באַזינג ווערען, כדי זי זאָל קענען פּפור ווערען פון איהרע הערשער, און סעקריי איז געוואָרען אַ רע־פּובליק דוקא נאָך דעם, ווי זי איז אַרויס־געקומען אַלס זיגערין און איהר מלחמה מיט גריכענלאַנד זיין מוט ענגלאַנד, וועלכע איז געשטאַנען הינטער גריכענלאַנד. עס איז אָבער זיכער, אַז אַפּ מיט דעם גאַנצן אָנזעהר באַרען רעוולוטאַר וועט ענגלאַנד זיך גאַרניט שטאַרק אַיבערנעהמען.

אין דער „מײַסט" פון לעצטען זונטאָג איז געווען געדרוקט אַן אַרטיקל אונטער דעם נאָמען „די טאַכט פון די רוסישע יוניאָנס", אין וועלכען עס ווערט געשילדערט דער גײַט־לשגן אָפּגעהאַלטענער אַלרויסישער טרוידי־ווי־נישן קאַנגרעס. לויט דעם דאָזיגען רעפּאָרט זײַנען די טרוידי־יוניאָנס אין רוסלאַנד גאָר אַ גרויסע מאַכט אײַצם, און אַז דער פּרשליע טאַרשאַט איז טאַקע באַטח דער דיקטאַטאָר. דאַס איז שטאַרק אין ווידערשפּרוך מיט אַלער־לײַ פּאַקטען, וועלכע מיר האָבען געהערט בײַ אַיַצם פון רוסלאַנד, און די גאַנצע מעהר איז מיר עפעס שטאַרק קשה. קען דאַס זײַן, אַז די טרוידי־יוניאָנס אין זײַער קאַמף מיט דער

געקומען מיט דער פּירמע זי אַ פּאַר שטענדיג, דאַס וויבאָרד זי וועט זי דער געהענען מאַכען ענפּעלס און די באַטרעפּענדער אַרבייטער ווידער צו שפּעטיגט ווערען, לעצטע וואָך האָט די פּירמע ווידער גענומען מאַכען פּעל פּעלס און דער אַרבייטער האָט זיך באַקומען זײַן פּלאַץ.

אין דעם דערזעלבען פּאַסט אַפּשר ניט אַזוי היבטיג דאַס וואָס די סעמפּעל־מאַכער האָט זידיק באַקומען זײַן פּלאַץ צו דער אַרבייט, אויף ווען ער האָט געדאַרפט אַזוי לאַנג וואָס טען. וויבאָרד איז דאַס דער פּירמע צו פאַר וועלכען מיר האָבען אַזוי לאַנג ניט שטריטען. דאַס באַזײַזט, אַז דאַס רעכט פון אַ סעמפּעל־מאַכער אויף זי דזשאַב איז פּעסענשעפּטלט און די סעמפּעל־מאַכער דאַרפֿען געוויס זײַן צו פּרידען מיט דעם אויפּטו פון זײַע יוניאָן.

אַרבייט־פּאַרטיי־קייט. די אַרבייט־פּאַרטיי־קייט אין קאַנאָדי טרייד האָט אויך ניט געשאַנענעט די מיטגלידער פון לאקאל 3. און נאָכט אונזער אַפּסע איז ניט אַזוי רייך ווי די פון די גרויסע לאקאלס אין דער דזשיינט באַאָר, מיט וועלכע מיר זײַנען פאַראַייניגט, האָבען מיר דאָר בײַ געשטייערט אונזער חלק. אין מאַנאַט סעפטעמבער, פאַר די יום־טובים, האָבען מיר געזענען אונזערע מיטגלידער פאַר צוויי וואָכען אַרבייט־פּאַרטיי־קייט געפּיט. מיר האָבן אויסגעקאַהלט 20 דאָלאַר צו יעדען מעמבער פון אונזער לאקאל, וואָס האָט זיך געווענען נאָך הילף. מיר האָבען אויך אויסגע־צאָהלט נאָהענט פון טויזענד דאָלאַר. שפּעטער צו, ווי דאַס איז באַוואוסט, האָט דער דזשיינט באַאָר אַנגעפּאַנגען אַ סעמפּיין פאַר אַ דריי־פּאַרצענט קאַלעקשאַן פון די באַשעפּטיגטע פאַר די אומבאַשעפּטיגטע קלאָמפּאָטער. יעדער לאקאל איז דער דזשיינט באַאָר האָט אַרבייט־פּאַרטיי־קייט און די לאקאלס ניבען שטיצע זײַער אַרבייט־פּאַרטיי־קייט פון דעם דריי־פּאַרצענט־טעקס, וואָס דער דזשיינט באַאָר קאַלעקטירט פון די באַשעפּטיגטע קלאָמפּאָטער.

עס פּרעהט אונז דאַס צו מעלערע דאַס דורך דער גאַנצער צײַט וואָס עס ווערט געצאָהלט דער אַרבייט־פּאַרטיי־קייט געזענען, וועלכע זיך געמערעט ני מעהר ווי 36 מעמבערס פון אונזער לאקאל, און דאַס מיר האָבען אויסגע־צאָהלט דעם בענעפיט ניט מעהר ווי צו 25 מעמבערס אין אײַן וואָך. ווייט עס איז נאָר געליד, טרייען און צו געפינען באַשעפּטיגונג פאַר די אַרבייט־פּאַרטיי־קייט פון אונזער לאקאל. מיט אָנפּאַנג פון דעם סעמפּעל־סיזאָן, האָבן אײַניגע פון אונזערע אַרבייט־פּאַרטיי־קייט קומען אַרבייט. אַהוי דעם האָט און (שלוס אויף זײַם 18)

קלעמאַנס, געוועזענער פּראַנצווזישער פּרויוועט־באַנאַנער, באַקאַנט פּאַר דער „סיגער" איז שײַן אויפֿ'ן שיף, און בשל־בשל וועלען מיר אַלע האָבען די זכּיט צו חרעץ וואָס ער האָט צו זאָגען. פון דעם וואָס עס האָט געזאָגט צו אַ רעפּאָרטער פאַר זײַן שפּאַה, איז זיכער, דאַס ער וועט בײַ אונז זעהר, זעהר שטאַרק אויסגעקומען. ער האָט ערקלערט, דאַס ער האָלט אונז פאַר זעהר זעהר קלוג. נאָר פּונדעסוועקען גלויבט נים, אַז מיר ווײַסען „וואָס פאַר אַ טאַכט פּאַרטיי־קייט איז אין דער וועלט. זי קען זיך גאַר נים פּאַרשעלען, ווי גרויס זי איז", שרעק צו ווערטער האָבען מיר טאַקע ליב צו זיין, און קלעמאַנס טען זײַן זיכער, דאָס איז אונזער עולם וועט עס אָננעהמען פאַר ריכטיגע טאַכט.

א פאר פראגע צו „הבר“ ווישנאם

(שלוס פון זייט 6)

דאס די רעכטע זאגען, אז ביו אן אר-
בייטסלאוער פאנר וועט קענען אייננע-
פיהרט ווערען אין לעבען, דארטען די
אייביטסלאוער ניט שטרעבן פון הונגער.
און אלע לאקאלע פון דער דזשענעראציע
האבען טאקע געשטיצט זייערע מעמבערס
מיט באדייטענדע סימען געלט און ווען
דאס איז ווייניג, האבען זיי זיך געווענ-
די צו די ווייניג ארבייטער, אז זיי ווילן
העלפען מיט 3 פראצענט פון זייערע וויי-
ניגע. און איהר, „הבר“ ווישנאם, מיט
איינער צייטיג טוט דאס בעסט, אז די
קלאוממאכער וואלען ניט וועלען געבען די
3 פראצענט. איהר ווילט ניט וויסען, אז
די הונגעריגע קלאוממאכער קענען ניט
ווארטען ביו מען וועט זיי געבען א פאר
די יארן אויף א וויסענשאפטליכען אופן.
זיי ווילען עסען היינט, זיי ווילען א פאר
דאלאר יעצט, ניט ווען עס וועט געשא-
פען ווערען אן ארבייטסלאוער פאנר.

איהר ווילט אויך, אז די באסע וואלען
וויסען, דאס אזוי ווי זיי צאהלען רענט
אז גאנץ איהר, דארטען זיי אויך וויסען,
אז די ארבייטער דארפן מאכען א לע-
בען א גאנץ יאהר, און זיי, די באסעס,
דארטען ווילן פארמאגן ארטיקל פאר דעם.
דאס איז זעהר גוט. פרעג איך אייך, צי
דענט איהר, אז די לאגע אין קלאומ טרייד
איז אזוי אראויס געענדערט געווארען
פון דער צייט, וואס איהר זייט געווארען
אויס געענדערט פון דער קלאוממאכער
זיינען, אז מען זאל דאס זעהן איהר דער
גאנצערער זעקסונסט דורכפיהרען?
ווי לאנג איז דאס, ווען איהר, אלס דזשע-
נעראל מענערזשער, זייט ארויסגעקומען
צו זינגען בראם, אין שאפ און געוואונ-
גען די אפערייטאָרס ארויסצוגעבען 15

סענט פון א נארמענט, ווייל איהר האט
גערעכט, אז א נארמענט מיט א שאל
דארף מען מאכען ביליגער. און עס האט
בען ניט געהאלפן די טענות פון די אר-
בייטער, אז זיי האבען שוין פילע מאל
געקראגען באצאלען די 15 סענט, וואס
איהר ארבעט זיי אריינגעצונגעבן און
יעצט מאכט איהר שוין רעוואלוציאנערען
שריט. איז דאס ניט געשאפטען זאמד
אין די אויגען?

איהר זאגט ווייטער, אז די ארביי-
טער האסען די באשאפטע און די באאמטע
האסען די ארבייטער. דאס איז דאך פשיט
ניט אמת. די איינציגע ארבייטער, וואס
האסען די באשאפטע, זיינען די וועמען די
ביוזעס-אידזשענטס כאפען און ארביי-
טענדיג שבת נאך דינער און מען רופט
זיי צו דער גרויסע קאמיטע און זיי
ווערען באשטרופט. אט די האסען דאס
די באשאפטע און די באשאפטע האסען זיי.
און עס טאר ניט פארנעמען ווערען, אז
יעצט ווילט איהר מיט א סאך מאכען אזא
אס-די חברה קומען צו די מיטינגען און
שפילען נאך א ראלע אלס גוואלדיגע
„רעוואלוציאנערען“ און לאזען אמאל ניט
דורכפיהרען א מיטינג ווי עס דארף זיין.
אט די מענשען האסען די באשאפטע.
היינט נאך עפעס: ווי קימט דאס,
„הבר“ ווישנאם, איהר זייט דאך שוין
אזא גרויסער „רעוואלוציאנער“, טו פאר
וואס האבען אייך נאך ביו היינטיגען
סאך די קלאוממאכער פיינט? פארוואס
האסען זיי אייך נאך איצטער אויך? ...
ל. באלטער.

א. ראפאלאוסקי
איינבינדער.
136 Henry St., New York, N. Y.
שבת געשיפטען.

איסט ריווער געשאנאל באנק

680 בראדוויי, ניו יארק סיטי.

אינטערעסט ווערט געצאהלט יעדען מאנאט אויף ספעשעל אינטערעסט
און סיווינג אקאונטס.

קליינע רעפאזיטס ווערען מיט פארנעניגען אנגענומען.
עפענט אייער אקאונט איצט

סייף רעפאזיט באקסט \$5.00 און העכער.

געלט ווערט געשיקט אין אלע טיילען פון דער וועלט.

די באהאנדלונג וואס מיר גיבען אונזערע „אלטע ביוזעס“ איז דער אר-
גומענט פאר'ן שטענדיגען וואקסען פון אונזער „נייע ביוזעס“.

מ. הייקלינג'ס דענסטינג סקול

קלינטאן האלל - 151 קלינטאן סטריט, נ. י.

דער וועלכער טאנצט ניט איז א פערלארענער
מענטש. ווארום זאלט איהר זיצען אין א זייט ווען
אלע אנדערע פריינדע אייערע טאנצען?
הייקלינג'ס דענסטינג סקול איז עלעגאנט, רוהיג,
א באהאבענדיג פלאץ. די אנשטענדיגסטע יונגע
לייט — באיעס און מיידלעך, באזוכען דויע סקול.
אויב איהר קענט ניט טאנצען זאלט איהר זיך איי-
שרייבען אזוי שנעל ווי מעגליך. איהר קענט זיך
זעהן מיט הערר הייקלינג'ען זעלבסט יעדען מאנאט,
מיטוואך און פרייטאג אבענדס, פון 8 ביז 10.30.



קומט פיר אינפארמאציען.

M. Hecklin's School of Dancing

CLINTON HALL, 151 Clinton Street, New York, N. Y.

דעזינערס פון

פרויען קליידער ווערען א סך פארלאנגט
א גוטע פראפעסיע פאר מענער און פרויען!



אין דעזינינג פאר פרויען, מיסעס
און קינדערשע קליידער א קורס
אין מיטשעל סקול מיינט א באל-
דיגע פאזישאן און א גרויסע
געזאלט.

די מיטשעל סקולה אוו נארמענט
דעזינינג, פעטערן מיינינג, גרוי-
דינג און מיטינג פאר פרויען קליי-
דער. עטאבלירט איבער 50 יאהר
מיט דעם גרעסטען שרפאל.

נייע אידעען
נייע סיסטעמען
בעסטע מאטאריען
בעסטע רעזולטאטען

פריוואט אונטערריכט. טאג און
אונטערס קלאסען. גוטע באדינונגען.
שרייבט, טעלעפאנירט אדער קומט
פאר א פרייען בוקלעט מיט פולער
אינפארמאציע.

פרייע דעמאנסטריישאן אין
אונזער סקול.

אזענעם קלאסען: מאנאטאג, מיטוואך און פרייטאג

דעמאנסטריישאן פריי אין דער סקול.

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

15 WEST 37th STREET, NEW YORK

Phone: Fitz Roy 1674

Boston Branch: 10 Hayward Place

סקוירט אוו דרעסמאכער

לאקאל 23, אויפמערקזאם!

צווייטע און לעצטע גאמיניישאן

פאר לאקאלע אפיסערס

וועלען אפגעהאלטען ווערען

דאנערשטאג, דעם 23טען נאוועמבער

ביי אונזערע סעקשאן-מיטינגען:

דאן-טאון — „פארווערטס“ האלל.

בראנקס — לאנדאן קאסינא.

שוועסטער און ברידער! דאס איז דער לעצטער מיטינג, ביי וועלכען
מעמבערס קאנען גאמינירט ווערען פאר עסטער. קומט און גאמינירט די
בעסטע מענשען פאר'ן נעקסטען יאהר.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 23.

צו אלע

דרעסמאכער

מעמבערס לאקאל 23.

א דזשענעראל מעמבער מיטינג

וועט אפגעהאלטען ווערען

דינסטאג אבענד, נאוועמבער דעם 28טען

8 אוהר אבענד

אין לייבאר טעמפל

14טע סטריט און 2טע עוועניו.

וואו א רעפארט פון די ביו יעצטיגע קאנפערענצען מיט לאקאל 22 וועט
אפגעגעבען ווערען. ווי אויך די אויסזיכטען פון דער צוקונפט וועלען
דיסקוטירט ווערען. — זאל קיין דרעסמאכער וואס איז א מעמבער אין
לאקאל 23 נישט פעהלען בייצואוואוינען דעם העכסט וויכטיגען מיטינג.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 23

ג. ב. — איהר זייט געבעטען צו קומען אין צייט, ווייל די האל איז בלויז
אפען ביז 11 אוהר.

לעקטשורס אין יוניאן העלמ פונטער

די לעקטשורס איבער געוונט פרא נען יעדען פרייטאג אווענט, זיינען גרייסע ערפאלג באזונדערס לעבעדיג אין געזען לעצטען פרייטאג, ביי די לעקטשור איבער דער טעמא "וואס וו אווען צו עפען"

די וואך אין יוניאן העלמ פונטער "פאנער וואך" עם איי דארט אויפגעשטעלט פארשיידענע און פון א קאנסער

די לעקטשורס אווענט, דעם 17טען נאוועמבער, וועט דעם 7טן בערגאמינ לעקטשורען מיט פטערעאפייע בעדיע איבער דער טעמא: "קאנסער - ווארען פיר פייטען עם"

די מיניאלידער פון דער איניוע- ייטשאנאל ווערען געבעטען צו קומען צו די זעהר באלהדענע און נוצליכע לעקטשורס, אינטרעס פריי

נוט צוגעפאסטע אויגען גלעזער מאכט אייך ריכטיג זעהן. Image of glasses.

נוט צוגעפאסטע אויגען גלעזער מאכט אייך ריכטיג זעהן. זער קען מען באקומען נאך אויף איין וועג - די אויגען מוזען עקזאמינירט ווערען פון אן אפי- סאמעטריסט, וויילכער איז א רעדזשיסטרירטער ראקטאר, און די גלעזער מוזען פארמערטרינט ווערען פון א פעהיגען אפטישן.

דר. בארנעט ל. בעקער אפטאמעטריסט און אפטישען 218 איסט בראדוויי, נייער קליניק פון 102 לענאקס עוועניו, נעכטן 116טע סט. 805 פראסקעט עווע. נעכטן 163טע סט. 170 פיטקי עווע. נעכטן רעקסוועי עווע. 202 איסט פארדשאם ראוד, בראנסק 2818 7טע עווע. צווישען 186 און 137 סט.

יוניאן לייג און פאמיליעס קומט נאך פרייע צעהל-עקזאמיניישאנס אין דעם דענטל רעפארטמענט פון דעם יוניאן העלמה פענטער 131 איסט 17טע סטריט פרייע ראט ווי צו פארטיקען די צייט און אויסמירלען קראנקהייטען. באהאנדלונג פון פעניאלאגיסטען צו קאנס-פרייען שטונדען: פון 10 ביז 8 פרייטאג און שבת פון 10 ביז 6.

קיפט אויסשליסליך סאלאמביא סהעע צועטאמשיני שטעי ווהיים לירי סהעע

דייטע פאפולערע פאר דעזיינינג און קאמפיוט עטרייערי דעזיינינג פראם. א. ד'לעמיץ 44 וו. 34טע סט. 822 לענאקס עווע. (120טע סט.) קורסען פאר יונגע פרויען פערטען סייקינג סעטערעדיכוד 85.00

דעזיינינג, סקעמשינג איהר האנט ווערען אן ערפאלגרייכער פעטער סאכער און נארמאטעסעטער אין 3 שטונדען צייט, אויב איהר שרייבט זיך איצט שייך אין דער נוט געוואוסטער מאדערן פעשאן סקול פעטערדייסינג נריידינג סקעמשינג און דרייסינג פון ליידיס מיטעס און שילדערעס נארמאטעס, זעהר פראקטישע פעטערען. לייכטער סיטעס, עקספערט אינסטרוקטארס, פעטיע פרייען, לייכטע צעהלונגען, קומט אירענער וועלכען מוזען, פון 6 ביז 9 שבת נאכטיגס, פון 2 ביז 6.

THE MODERN FASHION SCHOOL 104 W. 43rd St., Bet. B'way & 6th Ave.

Table with 3 columns: שפ, שפ, שפ. Lists various items and prices.

פאר 17טען נאוועמבער

Table with 3 columns: שפ, שפ, שפ. Lists various items and prices.

3 פראץ. קאלעקשאנס דורך ברוקלין אפיס, אקט. 31טען.

Table with 3 columns: שפ, שפ, שפ. Lists various items and prices.

פאר די וואך פון אקטאבער 28טען.

Table with 3 columns: שפ, שפ, שפ. Lists various items and prices.

צוזאמען ווייטערע קוויפירונגען נעקסטע וואך.

(פארשפרייט פון זייט 13)

Large table with multiple columns listing various items and prices.

געריכטיקייט

פרייטיג פון טעג
לערער, פארשידן
נישט מיט, און די
וועלט וועט זיין
ווייניגער

בעדייטת החוקית
ולא ארפת
(1919, 2, 1, 8)
10 טיילן גערעכט
קיים השלטת מיד ויד
שפוטק, און וועל
אחר נישט שפוטק.

פרייעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט ווערקערס יוניאן

Vol. IV. No. 47. New York, Friday, November 24, 1922. פרייטיג, 24 נאוועמבער, 1922. PRICE 8 CENTS

קלאוסטאכער אין לאס אנדזשעלעס ערב גענע ראל סטרייק

פרייעלענט שלעזינגער ווערט גערוי פון צו העלפען אין דער סיטואציע. אין לאס אנדזשעלעס אין נעקומען צו א קרויס צווישן דער קלאוסטאכער יוניאן און דער באנופעקטשורערס אסאסיאציע, און עס האלט דארט ביי א גע- נעראל-סטרייק. פרייעלענט שלעזינגער האט באשפרייט מען א טעלעגראמע פון ווייס-פרייעלענט באשס גארענטיש, דער מענערדזשער פון די קלאוסטאכער יוניאן אין לאס אנדזשעלעס, אין וועלכער עס ווערט געזאגט, דאס א העלפט פון די קלאוסטאכער יוניאן אין לאס אנדזשעלעס האבען שוין אפגע- טראפן, און דאס די יוניאן האלט ביים ערקלערען א גענעראל-סטרייק אין נאכ- צען טרייד. אין דער טעלעגראמע ווערט אויך גע- זאגט, דאס דער פרייעלענט אין דער איינציגער, וואס וואלט געקאנט, אין דעם איצטיגען מאמענט, מאכען אן אויסגלייך אין דעם סכסוך, און ער ווערט אויסגעפארעט גלייך צו לימען אהין. די אורזאכע פון דעם טראכעל אין, וואס די קלאוסטאכער יוניאן האבען זיך אפגעזאגט צו אונטערהאלטן מיט דער קלאוסטאכער יוניאן, און האבען זיך אויך אפגעזאגט צו באצאלען די ארבייט טעג פאר א האלבען טאג ארבייט אין „עלעקשאן-דעי“, וואס אין א געזעצלי- כער יוסטיוב. דאס האט געמאכט א שטארקע ווירקונג אויף די ארבייטער, און א העלפט פון די שפער האבען ספאנטאן אפגעטראפן, אלס א פראטעסט געגען די זעלבסט-הערשענדיגע האנדלונג פון די באלעבסטים. עס אין אלזא, מעגליך, דאס בעת די שורות ווערען געשריבען, זאל שוין דארט די גאנצע קלאוסטאכער- דוסטריע זיין פארוויקעלט אין א גע- נעראל-סטרייק. פרייעלענט שלעזינגער האט געענט- פערט טעלעגראפיש, דאס עס אין פאר איהם געווען אונגעגלייך באלד ארויסצו- פארהערן אהין, צוליב פרייעלענט-אונטער- מענע ארבייטער, און דאס ער וועט קוי- מען אהין אזוי גיך ווי ער וועט נאך קא- גען פון דאנען אוועקפארהערן.

שלעזינגער'ס ביזי וואך אין שיקאגא

דעם דינסטאג ביים מיטינג פון עקזעקוטיוו קאונסיל פון די א. פ. און ל. אין וואשינגטאן. — ער רעקאמענדירט די פערעריישאן זאל זיך ווידער אנשליסען צום אמסטערדאם טרייד-יוניאן אינטערנאציאנאל. — גיט אפ א באריכט פון בריטיש טרייד-יוניאן קאנגרעס.

באזוך וועט מייענען פיל גוטעס פאר דער שיקאגא קלאוסטאכער יוניאן. דער שיקאגא „פארווערטס“ פון זינ- טאג, דעם 12טען נאוועמבער, האט גע- דרוקט א פולען רעפארט פון דעם מי- טינג פון דזשאניט באארד פון די קלאוס- מאכער יוניאן, וואו פרייעלענט שלע- זינגער אין געווען אנוועזענד. אין דעם באריכט ווערט, צווישען אנדערעס, גע- זאגט:

דער מיטינג, וועלכער האט זיך אָנגע- פאנגען 8 אוהר, האט זיך פארצויגען ביז 2 אוהר פארטאג, און יעדע מינוט איז אוועקגענומען געווארען מיט האר- ציגע און ערנסטע רעדעס פון ביידע צדדים. אן אויסערגעווענהליכער ערנסט האט געהערשט דעם גאנצען אוועק, און טראץ די אָנגעצויגענקייט פון ביידע צדדים, אין נישט געווען קיין איין אונטערברעכונג. יעדער צד האט ארויסגעוויזען דעם גרעסטען רעד- פלקט פאר שלעזינגער'ן און ערקלערט, אז ער פארלאזט זיך פאלשטענדיג אויף זיין ענטשיידונג. אַבוואָהל דער מיטינג האט זיך פארצויגען ביז 2 אוהר פארטאג, האט אָבער קיינער נישט פארלאזען דעם האל- בוי צו ענדע, און אלע האבען גע- פיהלט, אז שלעזינגער'ס איצטיגער

פרייעלענט שלעזינגער האט ספאנטאן אין דערפריה זיך צוריקגעקערט פון שיר- קאנג, וואו ער האט פארבראכט א זעהר ביזי וואך, נישט רעהענדיג א מינוט, ווי דאס איז געווענהליך זיין שטייגער. ער האט קארט, יעדען טאג וואס ער איז געווען, געהאט א מיטינג מיט א פאר קאנפערענץ, צען, וואו מען האט ארויסגעמיט ביזן שפעט אין דער נאכט אריין. מיר האבען באקומען א באַנדעל ציי- טונגען פון שיקאגא, דעם שיקאגא „פאר- ווערטס“ און אנדערע צייטונגען, אין וועלכע עס ווערט יעדען טאג איבערגע- געבען וועגען שלעזינגער'ס באזוך דארט מען, וועגען זיין טעטיגקייט אין שיקאגא טאג פאר טאג. מיר וועלען דא איבער- געבען דאס וויכטיגסטע, וואס מיר געהמען שריים פון יעדע צייטונגען. וועגען שלעזינגער'ס (אנקומען אין שיקאגא שרייבט דער „פארווערטס“ פון 11טען נאוועמבער ווי פאלגט: „ער איז אָנגעקומען אין שיקאגא דאָנערשטאג נאכמיטאג, און שוין דער- נעכטסטן אוועק האט ער אָפּגעהאל- טען א געמיינשאפטליכען מיטינג פון אלע עקזעקוטיוו באַארדס. פון דזשיינס באַארד דעלעגאטען. דעם מיטינג, האט ער ערקלערט ביי דער ערשטער, האט ער גערופען, אום אויסצוהערען אלע טענות און אלע צדדים. און ער האט אויסגעהרעט.

א ספעשעל מיטינג פון אונזער דזשענע- ראל עקזעקוטיוו באארד

עקזעקוטיוו באַארד. אויף דעם מיטינג זיינען אנוועזענד נאך די מיטגלידער פון דעם באַארד, וועלכע געפינען זיך אין און ארום ניו יארק. דער מיטינג איז גערופען געווארען צו באטראכטען אייניגע זעהר וויכטיגע פראגען, וועלכע קאנען נישט אָפּגעלייגט ווערען אויף שפעטער. דאס זיינען פראג- גען וואס האבען א שייכות צו דעם אָרנאט- ניוואציאָנס-קאָמפיון וואס אונזער איינ- טערנעשאַנאל האט אָנגעפאנגען אויף איי- ניגע פראגען, און אויך די קריטישע לאגע, וואס האט מיט אמאל איינגעטראָ- טען ביי די קלאוסטאכער פון לאס אַנז- דזשעלעס. און עס זיינען אויך דא איי- ניגע „דזשוריסדיקשאַן-פראגען“, וועלכע דארפען באלד פארענטפערט ווערען. פרייעלענט שלעזינגער וועט אויף דעם מיטינג באַריכטען פון זיין טור אין בערן לאנד. ער וועט איבערגעבען, אין וועלכען צושטאנד ער האט געפונען אונ- זערע לאַזאל יוניאָנס אין די שטעט וואס ער האט באזוכט און ער וועט מאכען גע- וויסע רעקאָמענדאציעס פאר ווייטער. א פולען באַריכט פון דעם מיטינג ווע- לען מיר געבען אין נעקסטען נומער „גע- רעכטיגקייט“.

דעם מיטוואך, בעת די שורות ווערען געשריבען, ווערט אין אָפּיס פון אונזער אינטערנעשאַנאל אָפּגעהאלטען א ספע- ציעלער מיטינג פון אונזער דזשענעראל

עקזעקוטיוו באַארד, דעם 30טען נאוועמבער, אין „טענקסגיווינגס דעי“, א געזעצליכער יום טוב פאר קלאוסטאכער און ווייסט און דרעסמאכער

„טענקסגיווינגס דעי“ א געזעצליכער יום טוב פאר קלאוסטאכער און ווייסט און דרעסמאכער

ווערען צו א גרויסע-קאָמיטע און זיי וועלען באשטרעפט ווערען. די ארבייטער ווערען אויך אויפגע- פאָדערט צו לאָזען וויסען אין די אָפּיס סעס פון דער יוניאן אירגענד וועלכע פארלעצונג, וואס וועט געמאכט ווערען מצד די באלעבסטים. די באלעבסטים זיינען מחויב, לויט דעם טרייד-אָרגימענט, צו באצאלען אלס הויפט-רעדנער, איז געווען טאָג, און די, וואס וועלען דאס נישט טאָן, וועט די יוניאן פון זיי גאנץ באשטימט אויפמאָנען.

נעקסטען דאָנערשטאג, דעם 30טען נאוועמבער, אין „טענקסגיווינגס דעי“, א געזעצליכער יום טוב פון לאנד און אויך א געזעצליכער יום טוב ביי די קלאוסטאכער און די ווייסט און דרעס- מאכער. זאל דאריבער קיין קלאוסטאכער בער און קיין ווייסט און דרעסמאכער יענעם טאג נישט געהן צו דער ארבייט. אלע וואָך-ארבייטער דארפען פאר דעם טאָג קריגען באַצאָהלט, פונקט ווי זיי וואלטען יענעם טאָג געארבייט. מיר האבען באקומען צושריפטען פון די עסקרעטעריע פון ביידע דזשיינס באַ- שרדס, פונ'ם קלאוסטאכער דזשיינס באַ- שרד און פון ווייסט און דרעסמאכער דזשיינס באַארד, אין וועלכע זיי בעמען אונז, אין נאָמען פון די דזשיינס באַארדס, באקאנט צו מאכען, דאס ספעציעלע קאָמיטעס וועלען יענעם טאָג אויפמאָנען, דאס דער יום טוב זאל נישט פארלעצען ווערען. די ארבייטער, וואס מען וועט טרעמען ביי דער ארבייט „טענקסגיווינגס דעי“, וועלען גערופען

אינהאלט פארצייכנים
„גערעכטיגקייט“ נומער 47.

ערפאלגרייכער מאס מיטינג פון קלאוסטאכער אין מאנטרעאל

שלעכטע, און דאס האט געפיהרט דערצו, אז מאנכע מיטגלידער זיינען ארויסגעפאר- לען פון דער יוניאן, און פאר אנדערע אין א שוועריגקייט צו צאָהלען די רעזולערע אינסייאַטישאַן-פּיס פון 10 און 25 דאָר- לאַר, דאָרום האט די דזשיינס באַארד באַשלאָסען, אז ביי דעם 15טען דעצעמ- בער קען יעדער קלאָז, סקוירט, אָדער דרעסמאכער ווערען א מעמבער פאר דער סומע פון 2 ד. מיט 50 ס. פאר מענער און 1 דאָלאַר פאר פרויען. עס איז געמאכט געוואָרען אן אָפּיל, דאס די ארבייטער אין טרייד זאלען אויסנוצען דיווען באַשלוס און ווערען באלד מיטגלידער אין דער יוניאן. ווייס-פרייעלענט זיינען זיידמאן אין דאָרט געבליבען ביז שבת, און ער איז אנוועזענד געווען אויפ'ן מיטינג פון דזשיינס באַ- אָרד, וואו עס זיינען אויסגעארבייט גע- וואָרען פלענער, ווי ווייטער אָנצופיהרען דעם אָרנאציאָנס-קאָמפיון אין מאַנט- רעאל.

דער מאַס-מיטינג, וואס די קלאָזיק מאַכער יוניאן פון מאַנטרעאל, האט איינ- גערופען לעצטען דאָנערשטאג, אין פרייז- אַרטוהר האָל, מיט ווייס-פרייעלענט ס. זיידימאן אלס הויפט-רעדנער, איז געווען אן ערפאלג. ברודער זיידימאן איז ספע- ציעל געקומען צו דעם מיטינג פון טאָ- דאָנאָ. די רעדע פון ווייס-פרייעלענט זיידימאן, ווי אויך די פלענער ווי אזוי אָנצוגעהן מיט דער ארבייט צו אָרנאני- רירען די ארבייטער פון קלאָזיקאָנדוסט- ריע, איז זעהר וואָרים אויפגענומען גע- וואָרען. עס האָבען אויך גערעדט ביים מיטינג יוסף שובערט, דער סעקרעטאר, און ט. דזשיינס, דער ביזנעס איידזשענט פון דער יוניאן, א. פאזשע האט גערעדט אין פראנצויזיש. עס איז אָנאָסירט געוואָרען ביים מיטינג, אז אזוי ווי די לעצטע צוויי ס' זאָנס זיינען געווען אויסערגעווענהליך

א ויכוח וועגען אָפּען-שאַפּ. מיר ציחען די אויספערקאָסטיק פון די לעזער צו דעם ויכוח איבער דעם „אָפּען-שאַפּ“ צווישען סעמינעל גאָמערס און ניוטאן ד. בייקער, געוויינלעך קריגט פיינסטער פון סעמינעל, וואס מיר פאנ- גען אן דרוקען די וואך, אויף זייט 9 פון דער צייטונג.

נאך דעם ווי דער ויכוח וועט זיין אָפּ- געדריקט, וועט דער רעדאקטאר פון דער „גערעכטיגקייט“ זאָגען זיין וואָרט אין דער ערשטער.

- זייט 2. די וואך — ג. ש. א בריוועל אין רעדאקציע — דוד וויינשטיין.
- זייט 3. שלעזינגער'ס אויפטון אין שיקאגא — א. זאלדקער. מיטינג פון דזש. באַארד ווייסט און דרעסמאכער יוניאן — מ. ס. מאַקאווי.
- זייט 4. עדיוקאציאָנאל דעפארטמענט. די פאָרוואַרטונג און קאָנפערס צו דער עקע- נונג פון ארבייטער אינזייערוויסעס — פ. מינקעלשטיין.
- זייט 5. מיטינגען פון דזשיינס באַארד פון דער קלאָזיקאכער יוניאן — 5. לאַנגער.
- זייט 6. שלעזינגער'ס ביזי וואך אין שיר- קאנג — שלום פון זייט 1. צוויי מיר- מינגען פון לאַקאל 22 — 1. שעהנאהליק.
- זייט 7. די אוי (שלום) — ש. אַנדערסאן.
- זייט 8. פון רעדאקטאָר'ס נאָטיקע-בילעט.
- זייט 9. א ויכוח דורך ברייך וועגען „אָפּען-שאַפּ“.
- זייט 10. קורץ און שאַרף — י. ב. ג.
- זייט 11. דער נאָהן פון דער פאָשיסטישער דיקטאטור — לעאָן האַזאָנאוויטש. פאָשעטען — ז. וויינפער.
- זייט 12. קורצע שמועסען. פעטער לייבוש מיט די מיליאָנען (א סאַטשאַט) — א. דראַזשנער.
- זייט 13. דרויפראַגעס קוויסיאָנען פון די קלאָזיקאכער.
- זייט 14 און 15 — אַדווערטיזמענטס.
- זייט 16. אַלערליי פון קלוינליכע.

א מיטינג פונ'ם עקזעקוטיוו באשרד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

א זיצונג פונ'ם עקזעקוטיוו באשרד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22, איז אפגעהאלטן געווארן דינסטאג אווענט, דעם 16טן אקטאבער, אין 16 וועסט 21סטע סטריט, אונטער דעם פארן זיי פון ברודער ראבינאוויץ.

קאמיטעס פון די פאליגנדע שעפער האבען זיך געווענדעט צום עקזעקוטיוו באשרד: פישמאן און גארבערג, פלאטי ניק דעם קאמפאני און דאבליו און דאבליו זי דעם קאמפאני. נאכדעם ווי זייערע פארלאנגען זיינען אויסגעהערט געווארן האט דער עקזעקוטיוו באשרד איבער זיי געהאנדעלט.

די מיטינגען איז באקאנט צו זשאבען די מיטגלידער מיט די ארבייטער פון אונזער ארגאניזאציע און מיט די פלענער פארן קומענדיגען עסאן. אהן דעם ערשטן פון די מיטינגען וועט זיך ווערן צו זאגן לען פיר אין דער עקזעקוטיוו אונזערע מיטינגען אדער ניט. זי האט דאריבער באשלאסען צו שיקען קארטליך צו יעדן מיטגליד באזונדער פלענענדיג איהם ווען די מיטינגען, וואס ווערן אפגעהאלטן טען ווערן אין זיין עקזעקוטיוו פארלאנגען אונזערע נאכדעם דעם 16טן און אויפפארען איהם צו קומען צו אט די מיטינגען.

רושין לאנגע באקומט א הארץ זיגען ברודער האבא אין קארנעני האל.

זעט פא זייט 11.

א ברויזערען וואלקאן, נרייט פאר וואנדעלט צו ווערן אין א נייער שלעכטער.

דער איינציגער עטראהל פון הארץ נונג האט לאנגע געזאגט, אין דאס, וואס די פראנצויזישע ארבייטער און די פראנצויזישע סאציאליסטען שטעהן נרייט צו האנדלען צוזאמען מיט די ענגלישע, דייטשע און איטאליענישע ארבייטער און אויך מיט די ארבייטער פון אמעריקא, ניט צו דערלאזן, אז די יונקערס וואלען אריינשלעפען די יועלט אין א נייער מלחמה. ער האט צוגעזעען, אז די אינערליכע רייסע רייזען האבען אפגעזאכט די סאציאליסטישע און ארבייטער באוועגונג פון פראנקרייך, די ארבייטער אבער, האט ער געזאגט, קומען צו זיך און זיי ווען לען בארד ווערן שפילען אזא וויכטיגן ראלע אין דער פראנצויזישער פאליטיק ווי זיי האבען געשפילעט פריער.

די איינציגע האפנונג פון איראן פאר האט לאנגע געזאגט, "איך די ארבייטער באוועגונג, אין די גרויסע מאסען פון פאלק הייבען דאס אן צו פערשטעהן אלץ מער און מער, ער האט אויסגעדריקט די האפנונג, אז די

LLOYD SABAUDO
3 State Street
נייע טראנסאטלאנטיק קאונט ראו
פון ניו יארק נאך יוראפ.

ארגאניזיישאן דעפארטמענט

א. ל. ג. ו. י.

אויפמערקזאם!

די ארבייטער ביי קלאוקס, סוטס, סקוירטס, דרעסעס, ווייסטען און אלע אנדערע ליידים גארמענטס פון די שעפער ארום ניו יארק ווערן אויפמערקזאם געמאכט, דאס דער ארגאניזיישאן דעפארטמענט פון דער אינ-טערנעשאנאל האט געעפנט

דהייצעהן אפיסעס

— א י —

ניו יארק, קאנעטיקוט און ניו-דזשורזי סטייטס

די ארבייטער, וואס זיינען באשעפטיגט ביי ליידים גארמענטס אין די שמעטס אין שטעדטלאס פון די דערמאנטע דריי שטאטען, זיינען געבעטען מיטצוהעלפען דעם אינטערנעשאנאל ארגאניזיישאן-דעפארטמענט. זיי קאנען עס טאן, ווען זיי וועלען בריינגען אויסקינפטע וועגען די אויט-אור-טאון שעפער אין דזשענעראל אפיס, אדער אין איינעם פון די בר. אפיסעס, וואס ווערן דא פארעפענטליכט.

די אינפארמאציע וועט צו קיינעם ניט ארויסגעגעבען ווערען. עס וועט געהאלטען ווערען סטריקט פריוואט.

אט איז די ליסט פון אלע אויט-אור-טאון אפיסעס:

| | | |
|--------------------------|---------------------------|--|
| ברידזשפארט, קאנג. | מעטאל טריידס העדקווארטערס | 927 מעין סטריט |
| נוארק, נ. דזש. | ס. אראנדזש סטריט | מארקעט 4501 - מר. רעיד |
| דזשורזי סיטי, נ. דזש. | מאנטגאמערע סטריט | מאלבערי 4507 - ברוק |
| לאנג ברענטש, נ. דזש. | מאנטגאמערע סטריט | מאנטגאמערע 2883 - ראזענבערג, שנייד |
| האקענסעק, נ. דזש. | בראדוויי | לאנג ברענטש 2040 - שנייד |
| לאנג טיילאנד סיטי, ל. א. | מעין סטריט | האקענסעק 1499-7 - מר. דוראנד |
| פליינגפיעלד, נ. דזש. | דזשעקסאן עוועניו | האקענסעק פאנימ 0068 - מיניע פאשקיל, שוב, ארעמסקי |
| ספרינג וואלי, נ. י. | ספרינג וואלע, נ. י. | מערי אקאמיש |
| אדאמס, נ. י. | אדאמס, נ. י. | עליזאבעטה דזשאנסאן |
| קאלמשעמכער, קאנג. | באקס 226 | מרס. בריטאן |
| סמאמפארד, קאנג. | סמילוואמער סטריט | אנגא לאנארדיא |
| מאונט ווערנאן, נ. י. | סאט 4טע עוועניו | הילקיעס 3796 - ל. מאג |

אויפגעמערקט דעם באריכט פון דער קאנפערענץ קאמיטע, וואס האט קאנג פערירט מיט לאקאל 22, האט ברודער לייבאוויץ אין נאמען פון דער קאמיטע ערקלערט, אז אין איינפלאנז מיטינג און זען קאמיטע זאל זעהן, אז די קאנפערענץ זען מיט לאקאל 22 זאלען גלייך באנייט ווערען און די פראגע זאל שנעל געשליב-טעט ווערען, כדי מיר זאלען קאנען מא-כען די גויטיגע פארברייטונגען פארן קומענדיגען עסאן, איז ער געגאנגען זעהן ברודער באראק, סעקרעטאר-טרוש, פון דער אינטערנעשאנאל, ברודער בא-ראק האט איהם געזאגט, אז שלעזינגער איז ניטא אין ניו יארק און אזוי שנעל ווי ער וועט צוריקקומען וועט ער זעהן, אז קאנפערענצען צווישען די צוויי לאקאלס זאלען אפגעהאלטען ווערען.

אין פארבינדונג מיט דעם באריכט האבען מיטגלידער פון דעם עקזעקוטיוו באשרד אונגעוויזען, אז כאטש ברודער בא-ראק האט ניט אפגעגעבען קיין אפיציעלען באריכט, וויסען זיי אבער פונ'ם באשרד אין דער קלאוקמאכער דזשאנט באשרד אין דער באראק האט אונגעפרעגט ביים דערמאנטען דזשאנט באשרד צו ער וועט אונז אריינגעלען, האט מען איהם געענטפערט, אז אונזער לאקאל מוז ער ערשט מאכען אן אפליקיישאן איידער דער באשרד קאן וועגען דעם האנדלען. די פראגע וועט אויסגעהויבען ווערען ביי דער נעקסטער קאנפערענץ, און ווען אונזער קאמיטע וועט פון ברודער באראק קריגען דעם אפיציעלען ענטפער אין באשען צו זיין אנטפראגע וועט זי ניט וויסען וואס פאר א שטעלונג צו נעהמען. א לאנגע דעבאטע האט געפאלגט און פארשיידענע פארשלאגען זיינען געמאכט געווארען. עס איז געווען די איינשטימיגע מיי-נונג פונ'ם עקזעקוטיוו באשרד, אז די קאנפערענץ קאמיטע פון אונזער לאקאל זאל ניט אפטרעטען פון איהר פריהערדיגן באשלוס, וועלכער מיינט, אז נאכדעם ווי די פאראייניגונג פון בידע לאקאלס וועט פארווירקליכט ווערען, וועט דער פאראיי-ניגטער לאקאל מאכען אן אפליקיישאן צום קלאוקמאכער דזשאנט באשרד.

די אפיל קאמיטע האט אריינגעבראכט איהר באריכט פונ'ם מיטינג וואס זי האט געהאט דעם 28טן אקטאבער. נאכדעם ווי דער באריכט איז אויסגעהערט גע-ווארען האט איהם דער עקזעקוטיוו באשרד גוטגעהייסען.

די ארגאניזאציע אונזערע קאמיטע האט אפגעגעבען א באריכט פון איהר מיטינג וואס זי האט אפגעהאלטען דעם 25טן אקטאבער.

אויך איהר מיטינג האט זי פארהאט דעלט די פראגע וועגען אראנדזשמענטס פאר די ברענטש מיטינגען. דער צוועק פון

ברידערליכע הילף.

מיר, די ארבייטער פון דער פירמע צאלס מייזעל און קא, האבען אפגעהאל-טען א מיטינג אקטאבער דעם 31סטן, אין ברייגעט האל, און מיר האבען אויס-געערט א באריכט פון אונזער שאפ-טשערמאן וועגען אונזערע קראנקע ברי-דער פון שאפ, וועלכע מיר שטיצען מיט וועכענטליכע וויירזשעס.

אויך דעם מיטינג און אויך באשלאגן סען געווארען צו געבען אונזער שאפ טשערמאן, ברודער בעני מייזעל, א פרע-זענט. מיר פורעזענטירען איהם מיט א דיימאנדיגן און מיר ווינשען איהם עס צו טראגען געזונטערהיים.

די קאמיטע סעם טרונמאן, סעם אראמסקי, מאקס דיווידאו, דזש. איז קאווויטש, נייטען כהאם, הערי ווייסבערג און נייטען קאהען.